



# PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958

GRANADA, jueves, 16 de septiembre de 1971,

AÑO XXXVI-NUM. 11.179

Director: Eduardo Molina Fajardo

5'00 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficinas, 8. - Teléfonos: 222593 - 222595 - Prensa y Radio del Movimiento. - Avenida del Generalísimo, 142. Madrid



**ALFONSO GARRIGOSA GARRIDO**

OPTICO DIPLOMADO

RECOGIDAS, 10. Teléfono 229927. GRANADA. GAFAS GRADUADAS. PERSONAL ESPECIALIZADO

ASEGURADOS COMPAÑIAS MEDICAS

(UNION, ASISTENCIA, ALIANZA, ETC...), BENEFICIARIOS FAMILIA NUMEROSA 25 % DESCUENTO SOBRE TARIFA

## «Día de España» en la Exposición Mundial de Caza de Budapest

### PRESIDIO LA JORNADA EL MINISTRO DE AGRICULTURA

### Fontana Codina regresó a Madrid muy satisfecho de su viaje a Helsinki

BUDAPEST, 15. (EFE). — Hoy se ha celebrado en la Exposición Mundial de Caza de Budapest el «Día de España», bajo la presidencia del ministro de Agricultura, Tomás Allende y García-Baxter, que se encuentra en Budapest al frente de una Delegación oficial.

La representación española en la Exposición Mundial —la más importante celebrada hasta ahora en este sector— ha llamado poderosamente la atención, tanto en el aspecto cinegético estricto (desde cotos y reservas, hasta la magnífica exposición de armas de fabricación española) como en el de la labor de protección a la naturaleza, que constituye quizá el punto fundamental de esta exposición.

Los esfuerzos de España por preservar la riqueza cinegética y para la protección de la Naturaleza y la recuperación de zonas desérticas han encontrado un eco extraordinario entre los visitantes de todo el mundo. La Prensa húngara, que considera esta exposición como el acontecimiento más importante de estos días, ha destacado adecuadamente el «Día de España» en la Exposición.

Con motivo de la representación de España en la Exposición Mundial de Caza, se celebró también una recepción ofrecida por el jefe de la representación consular y comercial española en la capital húngara, Carlos Gamir. A ella han asistido el ministro español de Agricultura, Tomás Allende, y su colega del Gobierno húngaro, Imre Dimeny.

La representación española en la Exposición Mundial ha merecido el elogio unánime de especialistas y visitantes. Como datos indicativos de la importancia del acontecimiento, puede señalarse que se ha superado ya el millón de visitantes, entre ellos más de 50.000 extranjeros.

#### FONTANA CODINA REGRESO A MADRID

MADRID, 15. (PYRESA). — A primera hora de la tarde de hoy ha regresado de Finlandia el ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina. A su llegada al aeropuerto de Barajas ha manifestado que este viaje le ha permitido visitar un país amigo, respondiendo a la invitación oficial del ministro de Comercio finlandés y al mismo tiempo ha podido aprovechar la ocasión para visitar la Feria Técnica de Helsinki y mantener conversaciones con el primer ministro, señor Kekkonen, su colega de Comercio Interior y el de Industria, así como con el gobernador del Banco de Finlandia.

El señor Fontana Codina indicó que su viaje venía a ser una confirmación de los frutos del comercio hispano-finlandés, cuyo volumen total se ha duplicado en los dos últimos años, siendo en

(Pasa a la pág. segunda)

### EL RECTOR, SOCIO DE HONOR DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA



La Junta directiva de la Asociación de la Prensa hizo entrega ayer a don Federico Mayor Zaragoza del acuerdo de nombramiento de socio de honor de la Asociación, a favor del rector de nuestra Universidad. En el acto, sencillo e íntimo, pues sólo se trataba de comunicar el acuerdo a nuestra primera autoridad académica, pronunciaron breves palabras el presidente de la Asociación, don Santiago Lozano, y el profesor Mayor Zaragoza. (Información, en página décima). — (Foto FERRER).

## INFORME AL G.A.T.T. DEL ACUERDO ESPAÑA-C.E.E.

### Ha sido ultimado en Ginebra

### PEREZ HERNANDEZ, COMPLACIDO DE LOS RESULTADOS

GINEBRA, 15. (EFE).—El grupo de trabajo del G.A.T.T. encargado de examinar el acuerdo España-Mercado Común, celebró ayer su segunda y última sesión, en la que quedó ultimado el informe que dicho grupo de trabajo elevará al Consejo del G.A.T.T.

El informe refleja una corriente mayoritaria de opinión favorable al acuerdo y recoge extensamente las afirmaciones de las Delegaciones de España y del Mercado Común, en el sentido de que no se trata de un mero acuerdo preferencial, sino de un tratado que responde al firme propósito de ambas partes de llegar a constituir entre ellas, en un plazo razonable, una zona de libre comercio o unión aduanera.

El delegado permanente de España ante los organismos internacionales de Ginebra, señor Pérez Hernández, ha expresado su satisfacción por los resultados de una reunión que se interpreta como un paso importante hacia la aprobación del acuerdo por el G.A.T.T.

BONN, 15. (EFE). — Se han celebrado entre España y Alemania negociaciones encaminadas a la actualización del vigente convenio de Seguridad Social, de 19 de octubre de 1959. Ahora se amplía el campo de aplicación legal del convenio incluyendo nuevos grupos de beneficiarios; se extiende la asistencia por enfermedad, a todos los familiares-beneficiarios del trabajador que residan en España.

## “CONSEJILLO” EN SAN SEBASTIAN

### Se celebró bajo la presidencia de Carrero Blanco

SAN SEBASTIAN, 15. (PYRESA).—Esta tarde se ha celebrado en el Gobierno civil de Guipúzcoa, bajo la presidencia del vicepresidente del Gobierno, señor Carrero Blanco, el «Consejillo» previo al Consejo de ministros que tendrá lugar el viernes, en el palacio de Ayete. Estuvieron presentes la mayor parte de los miembros del Gobierno.

Se encuentran en San Sebastián la mayor parte de los ministros del Gobierno. Tan sólo faltan por llegar los de Marina, almirante Baturone; Obras Públicas, señor Fernández de la Mora; Comercio, señor Fontana Codina; y Agricultura, señor Allende y García Baxter.

#### GARCIA RAMAL, CON LOS EMPRESARIOS

SAN SEBASTIAN, 15. (PYRESA). El ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, se reunió con la Permanente del Consejo provincial de Empresarios de Guipúzcoa

(Pasa a la pág. segunda)

## BALDUINO Y FABIOLA REGRESARON A BRUSELAS

BRUSELAS, 15. (EFE).—Procedentes de España llegaron esta tarde a Bruselas, por vía aérea, los soberanos belgas, Balduino y Fabiola, dando así por terminadas sus vacaciones de verano en Motril. Desde el aeropuerto se trasladaron inmediatamente al castillo de Laeken, en las afueras de Bruselas.

# GRANDES REBAJAS

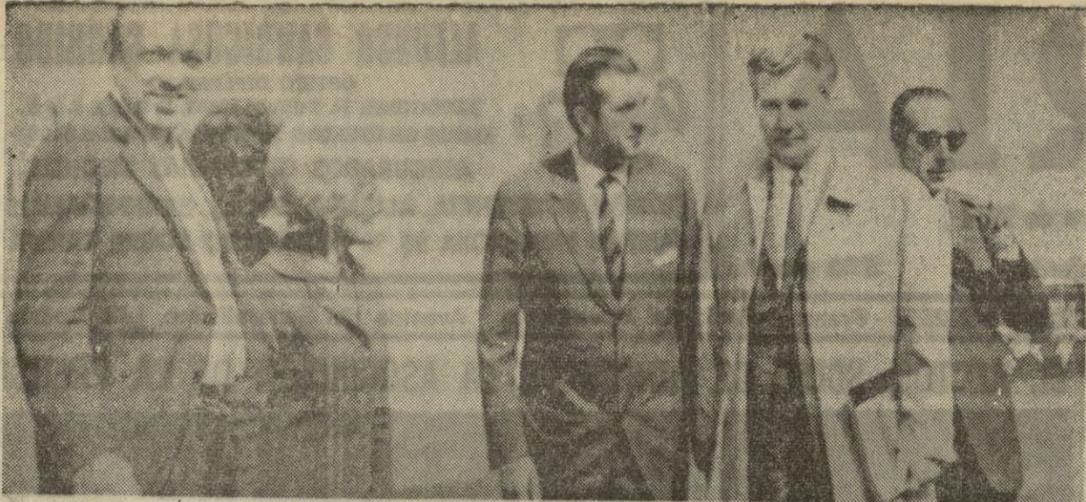
en

## LA Santa Cruz

## LA PRIMERA TORMENTA Y LAS PRIMERAS INUNDACIONES



Así ocurre todos los años. Cuando caen las primeras gotas, cuando la primera tormenta descarga sobre la ciudad, ésta se convierte en una especie de Venecia de vía estrecha. Los imbornales, que si nunca funcionan bien, en esta época están a tope de suciedad, nos facilitan un paisaje urbano a base de aguas sucias y problemas de todo orden para vehículos y viandantes. La eterna canción de nuestra Granada que, pese a cuanto nos prometíamos con la nueva concesión, sigue sin hacer posible lo del saneamiento integral de la ciudad. La tormenta descargó recio, es cierto, de agua y enorme aparato eléctrico. Pero la tormenta, el agua y los rayos no justifican el panorama que, por repetido, nos cansa y nos mueve más que a la sorpresa a la queja justificadísima. La lista fotográfica podría ser mucho más amplia porque los motivos se multiplican, pero para mues tra baste el reportaje gráfico de Ferrer.



La Delegación española, presidida por el ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García Baxter, durante su visita al pabellón español de la Exposición Internacional de la Caza, en Buda pest. Esta es la primera vez que un ministro español visita oficialmente un país socialista. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

# REUNION DE INSTITUTOS DE LA JUVENTUD

- DE CARACTER INTERNACIONAL, TIENE COMO FIN ELABORAR UNA TERMINOLOGIA COMUN
- DIECINUEVE PAISES DISCUTEN TEMAS DE GRAN IMPORTANCIA PARA LOS JOVENES

MADRID, 15. (PYRESA). — "La política de la juventud se inserta dentro de la política del bienestar social, culminación de toda actuación política que debe servir tanto al desarrollo económico como al desarrollo tecnológico", dijo el presidente del Instituto Español de la Juventud, don Mariano López Cepero, durante la inauguración de la I Reunión Internacional de Técnicos de Centros de Investigación y Documentación de la Problemática de la Juventud, celebrada esta mañana en la sede del INEF.

Acompañaban al señor López Cepero, en la mesa presidencial, don Juan Testa, jefe del gabinete de Asuntos Exteriores del Instituto; don Luis Mendizábal, director de estudios del mismo centro; señor Kyraceus, de la Universidad de Massachusetts, y el señor Kunstler, de la "Unesco".

Después de la bienvenida ofrecida por el señor López Cepero y de la presentación personal de los asistentes, intervino don Luis Mendizábal, que hizo una exposición de los motivos y objetivos de la reunión.

"Los fines fundamentales de esta reunión —señaló el señor Mendizábal— son: Elaborar una terminología base común; intercambio de información sobre metodología de trabajo; financiación de las organizaciones de los diferentes centros; centrar las bases para vincular a todos los centros que estudian problemas juveniles, institucionalismo e intercambio de investigaciones y documentación, y un estudio conjunto que ofrezca la posibilidad de elaborar trabajos exhaustivos sobre temas monográficos. Si conseguimos todo esto —finalizó el señor Mendizábal— habremos sentado las bases para una organización internacional de Institutos de la Juventud".

## SOFIA LOREN, EN ALMERIA

ALMERIA, 15. (PYRESA). —Ha llegado a esta ciudad la actriz italiana Sofia Loren, acompañada de su esposo, Carlo Ponti, y de su hijo Carletto. También llegaron su hermana, Maria Scicolone, y su sobrina Alessandra Mussolini. Sofia Loren continuará en Almería el rodaje de la película "El cálido otoño", que dirige Alberto Lattuada, y cuyo productor es Carlo Ponti.

## QUIEBRA (43 millones de pesetas) DE UN CONSTRUCTOR BILBAINO

Ignacio Ibarra ha desaparecido BILBAO, 15. (PYRESA). —A la suma de 43.505.819,72 pesetas asciende, como cifra provisional, la cantidad de quiebra del constructor don Ignacio Ibarra Cardoqui, según ha manifestado su abogado a los medios informativos. El infamante, entre otros párrafos, dice textualmente: "El próximo día 5 de octubre, a las cuatro de la tarde, en el Juzgado de Primera Instancia, número 4 de los de Bilbao, tendrá lugar la junta de acreedores para el nombramiento de síndicos en esta quiebra que se tramita. Expertos en contabilidad han trabajado desde primero de julio y la cifra que arrojan sus primeras investigaciones provisionales, siempre sujetas a revisión, son: un activo de 429.890.326,99 pesetas y un pasivo de 472.892.146,71 pesetas. Esta diferencia o déficit de pesetas 43.505.819,72, tiene carácter provisional y está sujeto a revisión".

El abogado del señor Ibarra ha manifestado también que ha habido algunas inexactitudes en lo publicado sobre el caso, porque si bien es cierto que ha desaparecido el constructor, no lo es que el abogado no haya podido ser abordado.

## "Día de España" en la exposición mundial de caza de Budapest

(Viene de pág. primera)

el último de ellos de unos cuarenta millones de dólares.

Se refirió de manera concreta a la gran acogida que ha tenido el Seat 600 en Finlandia, donde ha pasado en un año de unas ventas de novecientos mil dólares a dos millones de dólares, siendo el automóvil de más venta en el país en estos momentos.

Habló a continuación de las restantes partidas del comercio hispano-finlandés, mercado que presenta una gran capacidad de expansión futura para nuestros productos, dado el alto nivel de vida de aquel pueblo.

Se refirió concretamente a la posibilidad de que además de agrrios, vinos y otros productos agrícolas que ahora componen nuestras principales partidas, puedan exportarse máquinas, herramientas que han tenido una gran acogida en la Feria Técnica de Helsinki de productos industriales, según pudo comprobar con motivo de su visita oficial a la misma.

El señor Fontana Codina terminó sus palabras expresando su satisfacción por la gran acogida que se había dispensado a la Misión española en Finlandia.

## Quedó constituida la Junta ministerial para los estudios de periodismo

SAN SEBASTIAN, 15. (PYRESA). —De acuerdo con lo establecido en el artículo 8 del decreto número 2070-1971, por el que se regulan los estudios de periodismo y demás medios de comunicación social en la Universidad, y lo dispuesto en el orden de 14 de septiembre de 1971 que establece la Junta Interministerial a que se refiere esta disposición, en los salones de la Delegación provincial del ministerio de Información y Turismo se ha celebrado hoy la sesión constitutiva de dicha Junta.

Presidió el subsecretario de Información y Turismo y asistieron el subsecretario de Educación y Ciencia y representantes de ambos departamentos. En esta primera sesión de trabajo fue emitido informe sobre la creación de Facultades de Ciencias de la Información en aquellos centros universitarios que lo habían acordado y solicitado.

# "Consejillo" en San Sebastián

(Viene de la pág. 1ª)

en uno de los salones de la Casa Sindical de San Sebastián.

Acompañaban al ministro el secretario general de la Organización Sindical, señor Martín Villa; presidente del Sindicato de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, señor Castro Villacañas; director del Servicio Nacional de Información y Publicaciones Sindicales, señor Pimentel; delegado provincial de Sindicatos de Guipúzcoa, señor Quiroga, y presidente del Consejo de Trabajadores, señor Manzano.

El presidente del Consejo de Empresarios, don Juan Pagola, después de presentar a los miembros del Consejo mencionado, entre otros problemas que pueden ser de inmediato estudio, el momento económico de la industria guipuzcoana, las comparaciones entre la empresa de iniciativa privada y la empresa cooperativa, y la representatividad dentro del estamento sindical.

PALABRAS DE GARCIA RAMAL El señor García Ramal, se refirió al estado actual de la economía guipuzcoana y afirmó que si bien la reactivación aún no se había producido más que en determinados sectores y en limitada cuantía, sin embargo, el momento de la economía interna del país es esperanzador y muy importante el capítulo de reservas, así como las previsiones presupuestarias. Las diferentes causas de atonía según el señor García Ramal habría que buscarlas en el bache económico por que atraviesa

Europa y, en el orden interno, más que en una desconfianza en el futuro político español, que el pueblo no compare, porque tiene la certeza de que está asegurado, si en el futuro económico, sujeto a veces a oscilaciones y vaivenes, por otra parte, inevitables por la presión de circunstancias exteriores.

Subrayó el ministro que si el empresario español supo superar situaciones verdaderamente comprometidas y difíciles, luchando contra la falta de medios y recursos, en unos momentos en que para salir adelante unieron decididamente sus esfuerzos cuantos contribuyen al proceso productivo, es preciso que ahora esa misma comunidad de esfuerzos se produzca para reivindicar y dignificar el concepto de empresa, que sobre todo interesa que se desmenuela sin agobios, para que el bienestar a repartir sea mayor.

Aseguró el señor García Ramal que el Gobierno está dispuesto por todos los medios a fomentar la inversión en el sector privado y, en cuanto a la empresa cooperativa, expresó su creencia de que lo que más lo fomentaba era el cumplimiento de los socios cooperativistas de que trabajaban en algo suyo, participando de manera activa y directa.

Por último, el señor García Ramal, al tratar el tema de la representación sindical, dijo que ésta se cumple y se cumplirá reforzándola al máximo, porque así lo dispone la Ley Sindical y porque constituye una conquista que no se puede malograr.

# Concurso Internacional de Formación Profesional

- FINALIZARON LAS PRUEBAS DE RELOJERÍA SOLDADURA Y PELUQUERÍA DE SEÑORAS
- EL REPRESENTANTE ESPAÑOL DE TAPICERÍA FIRME CANDIDATO A LA MEDALLA DE ORO

GIJÓN, 15. (PYRESA). — Hoy finalizaron las pruebas de relojería, soldadura oxiacetilénica y peluquería de señoras, del total de treinta y una especialidades de que consta el XX Concurso Internacional de Formación Profesional. Las dos primeras se dirimirán en la Universidad Laboral «José Antonio Girón», y la tercera en la Escuela de Maestría Industrial.

En relojería, las pruebas consistieron en la limpieza de un cronógrafo, la colocación de una espiral y la regulación de un reloj electrónico. El representante coreano fue el primero en finalizar los tres ejercicios. Es esta la segunda vez que España participa en la especialidad.

En soldadura oxiacetilénica, los ejercicios constaron de soldeo oxiacetilénico hierro fundido, aluminio, pruebas para radiografías, ensayos mecánicos y presiones. El primero en finalizar fue el representante japonés.

En la tercera especialidad concluida, la de peluquería de señoras, los ejercicios comprendían desde un corte de pelo a un peinado de cocktail, pasando por tintes, masajes y permanentes.

Asimismo, algunos participantes terminaron también sus pruebas en diversas especialidades. El japonés, coreano y español finalizaron sus pruebas en calderería; el representante de Luxemburgo, en soldadura eléctrica, y el austríaco, en tapicería.

Tapicería y modistería son las dos especialidades que se han incluido por primera vez en esta edición del torneo, por iniciativa de la Delegación nacional de la Juventud. El año pasado se hizo una demostración de modistería, en el XIX Concurso, que se celebró en el Japón, y tuvo tanto éxito, que se convirtió de inmediato en la treinta especialidad. Tapicería tuvo un antecedente no oficial en el concurso celebrado en Suiza.

Al parecer, el representante español en tapicería, al que sólo faltan, según declaraciones propias, tres cuartos de hora para finalizar el ejercicio, consistente en el tapizado de una descalzadora de estilo María Antonieta, es el más firme candidato a la medalla de oro de la especialidad.

Las clasificaciones durarán de uno a dos días, según las especialidades, finalizando todas, el día 17. El acto de clausura y de la Universidad Laboral «José Antonio Girón».

### VISITAS

Don Antonio López y López, director

# REUNION EN MADRID DEL CONSEJO DE LA O.M.S.

EL DELEGADO SOVIETICO SEÑALO LAS PREMISAS PARA ACABAR CON LOS BROTES DE COLERA

UNA DE ELLAS ES LA HOSPITALIZACION URGENTE DE LOS CASOS PRESENTADOS

MADRID, 15. (CIFRA). — Extremar las medidas purificadoras de las aguas; proseguir las investigaciones para conseguir una vacuna química y la hospitalización sistemática de todos los casos que presenten algún síntoma sospechoso de cólera son, a juicio del doctor Venediktov, delegado soviético ante el Comité europeo de la Organización Mundial de la Salud, premisas ineludibles para acabar con los brotes epidémicos de dicha enfermedad.

El doctor Venediktov —que habló esta mañana ante los delegados asistentes a la veintuna sesión del Comité europeo de la O.M.S.— señaló que en su país, en el que se registraron casos de cólera el pasado año, se había formado una comisión especial que ha desarrollado una intensa campaña de tipo preventivo.

Resumiendo las experiencias obtenidas por dicha comisión, dijo que, al observar que el "vibrium del tor" vivía y se desarrollaba en toda clase de concentraciones acuosas —incluso en el mar— se decidió cerrar al público, a título preventivo, determinados pantanos e incluso algunas playas.

Igualmente, señaló que se había procedido a la hospitalización sistemática de todos los casos diarreicos a los que se había seguido durante varios meses, ya que se había comprobado que, al

CONDUCTOR: Por una Granda más amplia, aparca correctamente.

general de Formación Profesional, en su calidad de presidente de honor del Consejo, visitó esta mañana en Gijón, donde se realizan las pruebas del XX Concurso Internacional de Formación Profesional; don José Sánchez y la señor López de la Obra Sindical de Maestría Industrial; don José Majón Sancho Minano, subdelegado del Movimiento, en representación del gobernador civil, y don José Rodríguez Touza, director del Servicio de Servicios a la Juventud, miembro del Consejo organizador del Concurso. Los visitantes llegarán el once y media a la Escuela de Maestría Industrial, en donde se realizarán las pruebas de las siguientes especialidades: Delineación, electromontaje, tromeccánica industrial, estucos, reparaciones de radio y televisión, instalación de construcción, joyería, peluquería de señoras, ría de caballeros y modistería.

Tras recorrer los talleres de la Maestría, se trasladaron a la Universidad Laboral «José Antonio Girón» en donde se dirimen las pruebas de ajuste, albañilería, calderería, carpintería, carpintería de las Cortes, construcciones metálicas, chapa, ebanistería, fresa, matricería, mecánica de precisión, modelos de fundición, soldadura oxiacetilénica, soldadura eléctrica, talla en madera, tapicería y torno.

Esta mañana también tuvo lugar la visita a la empresa Ensidesa, en la que asistieron miembros del Consejo, representantes y observadores de los quince países participantes en el XX Concurso, que recorrieron instalaciones del puerto, naves de talón y hornos de cook.

## GUTIERREZ RUBIO, EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 15. (PYRESA). A primera hora de la tarde llegó Sebastián el delegado nacional de la O.M.S. Gutierrez Rubio Le acompañan el secretario general, don Manuel Morales; el director técnico administrativo, don Abilio Benito Quirós, y los directores de Prensa y de Radio, don Félix y don Ramón Villot, respectivamente.

# REUNION EN MADRID DEL CONSEJO DE LA O.M.S.

EL DELEGADO SOVIETICO SEÑALO LAS PREMISAS PARA ACABAR CON LOS BROTES DE COLERA

UNA DE ELLAS ES LA HOSPITALIZACION URGENTE DE LOS CASOS PRESENTADOS

MADRID, 15. (CIFRA). — Extremar las medidas purificadoras de las aguas; proseguir las investigaciones para conseguir una vacuna química y la hospitalización sistemática de todos los casos que presenten algún síntoma sospechoso de cólera son, a juicio del doctor Venediktov, delegado soviético ante el Comité europeo de la Organización Mundial de la Salud, premisas ineludibles para acabar con los brotes epidémicos de dicha enfermedad.

El doctor Venediktov —que habló esta mañana ante los delegados asistentes a la veintuna sesión del Comité europeo de la O.M.S.— señaló que en su país, en el que se registraron casos de cólera el pasado año, se había formado una comisión especial que ha desarrollado una intensa campaña de tipo preventivo.

Resumiendo las experiencias obtenidas por dicha comisión, dijo que, al observar que el "vibrium del tor" vivía y se desarrollaba en toda clase de concentraciones acuosas —incluso en el mar— se decidió cerrar al público, a título preventivo, determinados pantanos e incluso algunas playas.

Igualmente, señaló que se había procedido a la hospitalización sistemática de todos los casos diarreicos a los que se había seguido durante varios meses, ya que se había comprobado que, al

El delegado argentino señaló que parte que, gracias a la eficacia de las medidas limitadas y que, en el caso de los casos, se había registrado un descenso del 5 al 15 por ciento de

# MOVIMIENTO NACIONAL LAS INSTITUCIONES

NATURALMENTE, a la hora de construir una democracia genuinamente española, una democracia estable y constructiva, no se puede perder de vista el papel que en tal construcción juegan las Instituciones. No faltan algunos para los que las Instituciones son puras construcciones formales de Derecho, esquemas ilustres, pero abstractos, formas jurídicas fácilmente sustituibles e intercambiables sin dificultad. En modo alguno. Las Instituciones tienen sentido precisamente porque están enraizadas con la realidad social de un pueblo. De ese pueblo, que les presta asistencia y les brinda acatamiento, respeto y respeto, cobran las Instituciones su estabilidad. Una institución extraña a un modo de ser un país nunca es perdurable, ni siquiera consigue, en ningún modo, otro efecto que el de alterar profundamente la salud histórica de un pueblo. Eso pasó en España con las Instituciones liberales, muy especialmente, con el sistema de los partidos políticos.

Hay que indicar, también, que las Instituciones actuales del Régimen español han contado con un formidable factor de permanente vinculación y comunicación popular: ese factor es el Movimiento Nacional. Desde el Movimiento Nacional, desde el pueblo, se ha ido serenamente, creadoramente, hacia la afirmación y la consolidación de las Instituciones. Soldar firmemente la norma con la realidad, la convivencia de la sociedad; hacer la norma realista; procurar al pueblo español, unas Instituciones en las que se sienta de verdad reconocido y respetado. Esta ha sido la gran tarea cumplida con eficacia y voluntad de seriedad que el Movimiento Nacional ha prestado a España. Así, puede señalarse con precisión y veraz exactitud, hacia un orden de Instituciones reales en el que se funda en el presente y de cara al futuro, la estabilidad política de nuestro país.

La Jefatura del Estado; el Gobierno de la Nación; el Consejo del Reino; las Cortes; el Movimiento, tanto en su vertiente colegiada, que culmina en el Consejo Nacional, como en su dimensión de organización política, que bajo las órdenes del Jefe Nacional está gobernada desde la Secretaría general; las Fuerzas Armadas; la Justicia; el Sindicalismo; la Universidad; las Corporaciones provinciales y municipales; las entidades familiares; las fuerzas de la producción económica; los medios de comunicación social son, fundamentalmente, las instituciones básicas de nuestro país. Instituciones vivas, Instituciones a través de las cuales se articula la vida nacional en un orden de solidaridad, representación pública y libertad. El Movimiento es el gran impulso histórico, la gran fuerza creadora que ha conferido dinamismo y sentido, bajo las órdenes de Franco, a esta amplia teoría institucional, respaldada por el consenso afirmativo del pueblo y expresada, con toda claridad y precisión, en los Principios del Movimiento y demás Leyes Fundamentales.

Dos han sido los criterios que han funcionado en esta operación de afirmación institucional. En primer lugar, la capacidad para extraer de la Historia nuestras enseñanzas y sus legados. Así, Instituciones tales como el Consejo del Reino, las Cortes y las Corporaciones, son antiguas en nuestra nación. Pero se trataba de proyectar en ellas el pulso de los tiempos nuevos, de hacerlas aptas para las nuevas necesidades. Y también, como es natural, de liberarlas de las servidumbres paralizantes de un sistema liberal que obstruyó siempre su funcionamiento adecuado y correcto.

En segundo lugar, el Movimiento Nacional ha sabido dar rango institucional a esas realidades básicas como son la familia y el Sindicalismo, sometidas anteriormente a la dispersión liberal o a una visión materialista de lucha sin paliativos cuyo único horizonte era la disminución de todas las posibilidades auténticamente nacionales. Savia histórica perennemente remozada; sentido del tiempo que vivimos; he ahí la gran síntesis institucional que ha sido y es el acierto inimitable del Movimiento.

Así pues, las Instituciones no son un propósito vago hacia el que hay que tender, sino una realidad incontrastable que hay que utilizar y en la que está el secreto de la estabilidad. Desde las Instituciones, todas las transformaciones son posibles. Y desde las Instituciones, desde su enraizamiento progresivo en la vida de nuestro pueblo, es posible sobre todo el logro de una doble ambición: la de conseguir una Sucesión en la que se salve y potencie afirmativamente la continuidad de nuestro sistema, de nuestro trabajo y de nuestra paz, y la de avanzar un paso más cada día, con la voluntad de que este paso sea irreversible, por el camino de la justicia social.

## Colaboradores de PATRIA

# Tres cartas sobre el veto a la mujer

Por JESUS VASALLO

QUERIDA amiga:

Tienes razón. Es una pena, más, todavía circulan por ahí gentes que se niegan a dar paso a la mujer. Varones por supuesto. Siembran de chinitas su camino laboral, político y social. Esos inmovilistas, como se dice ahora, se aferran a ciertas leyes o costumbres antiguas y no quieren abdicar de sus privilegios. No entran por lo moderno. Peor para ellos, como tú misma dices. Tarde o temprano se darán cuenta de su error. Vuestro avance no hay quien lo pare ya, ni a tiros. Hay que considerar como un demente, a ese joven de Palermo que intentó matar a su novia porque se obstinaba en trabajar. Por eso me ha extrañado la reciente confesión de esa mágica actriz sexagenaria que se llama Katherine Hepburn. Afirma que le hubiera gustado ser hombre. Siempre fue autoritaria, enérgica y feminista imperiosa; pero en el fondo, femenina. Los pantalones, ya usados por Amelia Bolnmer en 1851, no hacen al cuento. La Leonor de Aquitania de "El león en invierno", no distingue hoy entre los caballeros y las señoras. En eso quizás tenga razón. Se enamoró de Spencer Tracy porque era débil en la vida real y fuerte en la pantalla. Sufrió mucho junto a él. Eran un hombre y una mujer; para decirlo con el cinematográfico título de Lelouch; nada más y nada menos. Todo estaba claro. En cambio, en la actualidad todo resulta confuso. Lo que tú y yo, amiga mía, propugnamos, es que hombres y mujeres estén juntos y no revueltos. Que se les distinga por delante, por detrás y de costado.

Te precias de tu condición y de estar adscrita al otro sexo, y yo me alegro. En mí no influye para nada la literatura con tesis contrarias. Rayos y truenos lanzaban sobre

vuestros frágiles espaldas —eso de que carecéis de ellas es un eufemismo que no comparten tantas empedernidas trabajadoras— sabios y pensadores de otras épocas. Nadie tuvo jamás tan mala prensa. Sin embargo, visteis pasar los cadáveres de los rivales por delante de la tienda y hoy carecen de sentido los epítetos con que os obsequiaban. Tertuliano os llamó "puerta del diablo" y San Juan Damasceno "el diablo mismo". Tal vez Lucrecia Borgia, Cleopatra, y Catalina de Rusia, por no citar más de tres nombres famosos, les dieron la razón. Ello no obliga a incluir a todo el género en el calificativo. Ni tampoco en aquella frase de Confucio: "La mujer de más mérito es la que no tiene talento".

Otros santos fueron implacables. San Gregorio el Grande os despojó del sentido del bien; San Jerónimo decía que érais una especie peligrosa y algunos tendieron a identificarse con la misma peste, azote cruel de la Humanidad. Allí ellos. Incluso antes del Concilio, las cosas habían cambiado ya. Por descontento, que os topareis con caballeros dispuestos a no entenderos. Como ese italiano que hace poco miró firmemente a su esposa en el banquete de bodas, dijo que iba a cambiarse de ropa y no se le ha vuelto a ver el pelo. O el otro, que cansado de su mujer rica y con catorce años más que él, huyó nadando setenta millas desde Sicilia a Malta. Siempre hay decepciones. Lo cierto es que ganáis puntos. En España, a pasos agigantados. Y no para hurtar el bulto, sino para arrimar el hombro, aparte de vuestra primera y fundamental misión de hacer que la raza se perpetúe. Nada de niños profeta. Dicen las estadísticas —y en este caso no mientan— que de cien trabajadores, veinticuatro son mujeres. En cincuenta años el número de universitarias se multiplicó por sesenta,

mientras solamente crecía en proporción de cuatro a uno el de varones con estudios superiores. En todos los campos, desde la cultura al agro, la industria y el hogar, las mujeres van igualándose a los hombres, al amparo de la nueva legislación, que no discrimina por razón de sexo ni en materia de salarios y condiciones laborales. Ni en otros aspectos. Es un hecho el progreso en los puestos directivos y el acceso a concejalias y cabezas de municipio, como a los cargos públicos y profesionales. Y un procurador en Cortes ha pedido que se intensifique con toda profundidad y urgencia la igualdad de oportunidades de la mujer.

Admito que eso no significa nada si nos paramos a meditar en que hace cuatro mil años, las mujeres podían ser jueces y notarios en Babilonia. En Norteamérica se quejan de que pierden terreno. Y ya ves, en Suiza, país avanzado según dice, no hay igualdad de derechos y todavía ahora han concedido el voto femenino en un cantón, el de Zurich. Las civilizaciones ancestrales nos dieron sopas con honra para largo. A veces ellas tenían que camuflarse; dice que Agnodike, que vivió antes de Cristo, curaba las enfermedades con sabiduría, aunque hubo de disfrazarse para acudir a las clases del especialista Hierophis. Otras pasaron por amargas pruebas, como la prohibición por Mussolini de la prenda tradicionalmente varonil. A él que le gustábais tanto, ¿qué habría hecho de encontrarse con Jorge Sand? No existe ni una sola fotografía de Claretta Pettaci con pantalones. Puede que el cerebro femenino pese docientos gramos menos que el del hombre, pero ahí quedaron María Montessori, Gabriela Mistral, Valentina Tze-chowa y Rosalía de Castro, por no hacer exhaustiva la relación.

Si el cardiólogo norteamericano Gertier, afirma que la mujer es más fuerte que cualquiera de nosotros, tendrá sus razones científicas y humanas. En punto a gracia e inteligencia, a veces nos ganáis. Conoces el caso de esa actriz yugoslava que no se conforma con despachar gasolina en sus surtidores de Roma y da un beso por cada treinta litros? Hay cola interminable. Aquí tenemos en algunas estaciones capitalinas a muchachas con sucintos atuendos, sirviendo el combustible; pero como la Campa no admite competencia, no hemos llegado al ósculo, que es al fin y al cabo una nueva conquista del regalo como vehículo de promoción comercial en la denostada sociedad del bienestar. Y un abuso de facultades. En Argentina a los clientes de un determinado producto les obsequian por sorteo con un safari a África, incluida una acompañante elegida entre un trio de despampanantes modelos. A todo hay quien gane. En muchos casos os explotan todavía como simples instrumentos de placer. Véase el caso del príncipe Thani, de Gatar, que perdió a sus seis favoritas en el aeropuerto de Orly. De ahí que os rebeléis muy justamente. Mañana seguiremos con el tema.

Cordialmente tuyo.—J.  
(PYRESA)

# Medidas internas para conjurar la crisis de Estados Unidos

pediría al Congreso la prioridad de la promulgación de la Ley de Desarrollo del Empleo. Señaló, asimismo, la inmediata puesta en vigor de una exención fiscal del 10 por 100 en las inversiones en bienes de equipo, con el fin de incrementar la cifra de puestos de trabajo y, al mismo tiempo, de elevar la competitividad tanto en el interior como en el exterior.

Para mejorar la situación de las empresas y al mismo tiempo reducir los costes y luchar contra la inflación, Nixon ha adoptado diversas medidas referidas a la reducción y eliminación de impuestos. Entre los suprimidos figura el del 7 por 100 que gravaba la venta de automóviles, lo que supone la reducción de unos 200 dólares de promedio en el precio de los vehículos. El presidente señaló a este respecto que los fabricantes de vehículos debían hacer recaer dicha rebaja en los compradores para que aumentara el número de éstos, ya que cada 100.000 vehículos adicionales fabricados, suponía la creación de 25.000 puestos de trabajo. También se reduce el impuesto sobre la renta de las personas físicas, con el fin de incrementar el poder de compra de los consumidores.

Las reducciones fiscales propuestas conducirían a un déficit presupuestario, netamente inflacionista, si no se frena el gasto público, para lo cual se han adoptado, asimismo, medidas tales como la de diferir los au-

mentos de sueldos de los funcionarios, al mismo tiempo que la de reducir en un 5 por 100 el personal de la Administración del Estado y rebajar en un 10

por 100 la ayuda oficial al exterior.

De todas las medidas internas adoptadas por el presidente Nixon para luchar contra la crisis, la congelación durante noventa días de precios y salarios fue la que, en principio, acusó mayor oposición. Sin embargo, parece que las protestas sindicales se han acallado, acaso porque el período de congelación es demasiado corto y también porque, al no elevarse los precios, el nivel adquisitivo de los salarios actuales queda asegurado.

Estas son las principales propuestas que, en orden a la economía interna, contiene el mensaje del presidente Nixon y que, como al principio decimos, fortalecerán la actividad productiva de los Estados Unidos y servirán para asentar sobre bases sólidas las relaciones financieras mundiales.

# UN SARGENTO, INVENTOR DE UN SISTEMA FERROVIARIO QUE PUEDE SALVAR MUCHAS VIDAS

SE TRATA DE UN APARATO PARA LA REGULACION AUTOMATICA DE LOS PASOS A NIVEL

AIUN, Sahara Español. (Crónica del corresponsal de Prensa del Movimiento, Ramiro SANTAMARIA). En más de una ocasión he hablado en mis crónicas de los españoles del Sahara. Hoy quiero referirme a Manuel López Velasco, un español más y un buen militar, sargento del regimiento mixto de Ingenieros del Sahara, que en sus ratos libres del servicio, en vez de dedicarlos al ocio, los invierte en el estudio. Fruto de su tesón y su trabajo ha sido un invento que puede salvar a muchas vidas humanas: un sistema para la regulación automática de los pasos a nivel ferroviarios.

Me enseña una magnífica maqueta y me explica su invento con tanta clase de detalles que me quedé convencido de su gran utilidad. Por ello escribo esta crónica, pues este hombre sencillo y trabajador que es López Velasco, merece que sea conocida su tarea y se le preste toda la ayuda posible, donde sea de menester, para que el producto de años de estudio y de trabajo, no quede en el olvido y sea analizado por los técnicos ferroviarios pensando en las conveniencias de llevarlo a la práctica, ya que puede salvar muchas vidas humanas.

Mediante un proceso electro-mecánico que es activado y desactivado por las locomotoras antes y después de rebasar el cruce.

El funcionamiento del aparato regulador se efectúa por una sencilla combinación "relex" que activa a los semáforos de los pasos a nivel que quedan en manos de los maquinistas. Dicha combinación está duplicada de tal manera que si fallara el primer circuito por causas anómalas, automáticamente se pone en funcionamiento el segundo. También, a través de unos pulsadores situados a ambos lados del cruce es posible advertir al maquinista del tren de algún accidente acaecido en el paso a nivel, con el tiempo suficiente para detener el convoy.

Este invento puede tener las siguientes ventajas:

- Una mayor garantía de seguridad a todo conductor y ocupante al cruzar las vías ferroviarias.
- Sustituir luces o baterías que actualmente existen en muchas seña-

les de la RENFE, así como el raro de petróleo de las estaciones que carecen todavía de energía eléctrica, para indicar la situación de las mismas.

c) Proporcionar a los ferrocarriles españoles una mayor eficacia y economía.

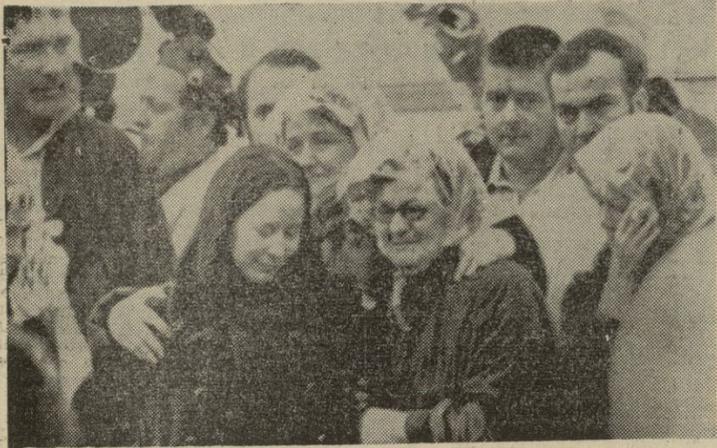
d) Iluminar las agujas de entrada y salida de las estaciones así como los andenes de la misma estación, con objeto de que los viajeros que toman o dejan los trenes nocturnos puedan cruzarlos con más seguridad rapidez y comodidad.

e) Reducir al máximo el número de accidentes involuntarios o por fuerzas mayores, que se vienen produciendo.

Manuel López Velasco es un hombre difícil para el periodista y, con cierto recelo ante la Prensa. Ante las preguntas se muestra cauto. Las piensa y luego responde pausadamente. Creo que las tritura en su cerebro pleno de sistemas electrónicos, de muchos cálculos y de muchas matemáticas.

(Pasa a la pág. siguiente)

# Attica, o la crisis de la autoridad norteamericana



En la fotografía, familiares de los rehenes esperan angustiados las noticias sobre su liberación.—(Telefoto CIFRA GRAFICA).

**EL QUE LOS REHENES HAYAN MUERTO A TIROS Y NO DEGOLLADOS, HACE MAS HONDA LA TRAGEDIA**

**NINGUNO DE LOS MIL PRESOS AMOTINADOS DISPONIAN DE ARMAS DE FUEGO**

**NUEVA YORK, 15.** — (Del corresponsal de "Pyresa", GUY BUENO). — El que los rehenes de Attica hayan muerto según parece, a tiros y no degollados "hace más honda aún la tragedia", acaba de declarar el gobernador Rockefeller. Pero el hecho de que los carceleros apresados por los amotinados hayan caído acerbillados a tiros disparados por el millar de tropas estatales y policías que asaltaron el presidio, tiene un aspecto incluso más grave que éste. Y es este aspecto el que está produciendo ahora consternación, entre la opinión pública americana.

En efecto, las fuerzas del orden no son sólo responsables de haber matado a los rehenes que se trataba de liberar, sino también de haber mentido descaradamente al público sobre la causa de su muerte. El doctor Edland, que hizo la autopsia de ocho de los nueve rehenes muertos (la autopsia del décimo fue realizada en otro hospital con idénticos resultados) señala que varios de los cadáveres llevaban sangre coagulada en el rostro o en la garganta sin que hubiera herida alguna debajo de esa sangre que produjera la hemorragia. Con otras palabras, que esa sangre fue aplicada a las víctimas después de muertas con objeto de engañar al público. Hasta donde llegó el engaño, basado posiblemente en la esperanza de poder evitarse así la práctica de la autopsia, lo revelan los hechos siguientes:

### ¿QUEN MIENTE EN ATTICA?

El senador del Estado de Nueva York George Dunne, declara haber visto personalmente como fueron transportados los cuerpos de seis o siete rehenes desde la cárcel hasta las ambulancias que esperaban fuera del recinto, viendo en todos ellos unas vendas ensangrentadas colocadas en torno al cuello, por lo que no dudó de que las autoridades decían la verdad cuando aseguraban que esos hombres habían sido degollados por los presos. Sin embargo, el comisario del presidio, Russell Oswald, confirmó anoche en una conferencia de Prensa de infinito dramatismo que el doctor Edland tenía razón, que ninguno de los rehenes había sido degollado, que todos habían muerto a tiros.

El señor Jerry Houlihan, del Departamento Correccional del Estado de Nueva York, declaró horas después de que terminara el asalto que un carcelero había sido hallado mutilado, castrado. El doctor Edland afirma que no encontró mutilación alguna que no fuera producida por armas de fuego y, desde luego, ninguna castración.

El señor Houlihan también aseguró que dos carceleros habían muerto con anterioridad al asalto. El doctor Edland desmiente esta información, indicando que todos murieron el lunes por la mañana.

Esta aclaración es importantísima, pues fue sobre la base de que los rehenes estaban siendo ejecutados, y que por lo tanto toda demora en ordenar el asalto al presidio no hubiera podido salvar sus vidas; que el gobernador Rockefeller e incluso la Casa Blanca, justificaron la fatídica decisión. De hecho, el único carcelero muerto —durante la jornada del domingo— falleció a consecuencia de las heridas sufridas durante la rebelión, en la jornada del jueves.

La única declaración verídica hecha por el señor Houlihan (cuando aún ignoraba que la autopsia iba a conferir un gravísimo carácter a sus palabras) fue la siguiente: «Ninguno de los mil presos amotinados tenía armas de fuego».

La Policía ha destruido toda credibilidad en sus palabras. El descubrimiento del engaño ha vuelto a reactivar ahora aquí tantas dudas sobre lo que realmente ha podido suceder en tantas otras ocasiones. Dudas sobre cómo murieron hombres oscuros e incluso personalidades, y dudas también sobre cuál es la auténtica situación reinante en las cárceles americanas. El alcalde de Newark, la gran ciudad en el vecino Estado de Nueva Jersey, acaba de declarar: «Cuando observamos las condiciones en las cárceles y el brutal empleo de la fuerza en Attica, vemos la misma faz del racismo que ha causado tantos disturbios civiles en los ghettos de la nación, a los que siempre se ha respondido con la fuerza».

# Un sargento, inventor de un sistema ferroviario que puede salvar muchas vidas

(Viene de la pág. anterior)

cas. A mí me ha desconcertado un poco. No esperaba encontrar a un hombre de su talla.

—Mi proyecto —me dice— intenta seguir manteniendo el nombre de España en primera línea en lo referente a técnica ferroviaria, siguiendo el ejemplo de Goicochea, Muñiz y otros inventores que mejoraron los servicios de comunicaciones.

—¿Pero el sistema "Malove", por usted inventado, puede ser rentable?

—Montarlo costaría cada paso doscientas mil pesetas, sin necesidad alguna de personal cotidiano.

La RENFE mantiene unos trece mil pasos a nivel aproximadamente en nuestra Patria, yo no soy un técnico ni un economista, pero creo que cada paso cuesta mensualmente alrededor de... que eso lo diga quien deba y pueda.

Ya recuerdo que hace años, cuando prestaba mis servicios en la Alta Comisaría de España en Marruecos, intervine en la redacción y edición de un libro patrocinado por un gran español, el teniente general bilaurado don José Enrique Varela. En este libro se trataba del invento de un español, Goicochea, el inventor del "Talgo". Goicochea fue un tanto incomprendido y tuvo que recurrir a que en los Estados Unidos se construyera su primer tren. Hoy, la RENFE está orgullosa del "Talgo".

Estimo debe estudiarse y analizarse la utilidad del invento de López Velasco, con cariño y buena fe, pues la incompreensión conduce sólo a una cosa, al desaliento.

# Hoy termina la elección de vocales nacionales sindicales

INTENSO CALENDARIO ELECTORAL PARA EL PROXIMO MES DE OCTUBRE

**MADRID, 15. (PYRESA).** — Mañana terminará la reunión de las Juntas directivas de las Agrupaciones y de las Juntas generales de las Uniones de Empresarios y Trabajadores, en los sindicatos provinciales, para proceder a la elección de vocales nacionales.

El calendario electoral, a partir del 30 de septiembre, según nota facilitada por la Comisión Electoral del Comité Ejecutivo de la Organización Sindical, queda de la siguiente manera:

Del 30 de septiembre al 2 de octubre se llevarán a cabo los siguientes actos electorales en todos los sindicatos nacionales:

Constitución de Agrupaciones nacionales y de sus Juntas directivas con elección de presidentes y vicepresidentes.

Constitución de las Juntas general de las Uniones de Empresarios y de Trabajadores y Técnicos con sus Comisiones permanentes y Comités ejecutivos, y elección de presidentes y vicepresidentes.

Constitución de Juntas generales de los sindicatos, de sus Comisiones permanentes y sus Comités ejecutivos.

Reunión plenaria de la Junta general de cada sindicato nacional para proceder a la elección de su presidente.

Los días 14 y 15 de octubre se llevará a cabo la elección de cargos directivos y procuradores en Cortes en la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos.

Los días 18, 19 y 20, elección de pro-

curadores en Cortes de los sindicatos nacionales.

El día 21, elección de procuradores en Cortes de la Federación de Asociaciones de la Prensa, de las Artes y Oficios, de las Industrias, gremios artesanos, etcétera.

El 25 de octubre se elegirán los representantes de sindicatos que han de formar el Comité Ejecutivo. Se llevará a cabo la constitución de las Juntas generales de las Uniones de Trabajadores, de los Empleados y Empresarios, y órganos de gobierno de la Agrupación Nacional de Comercio.

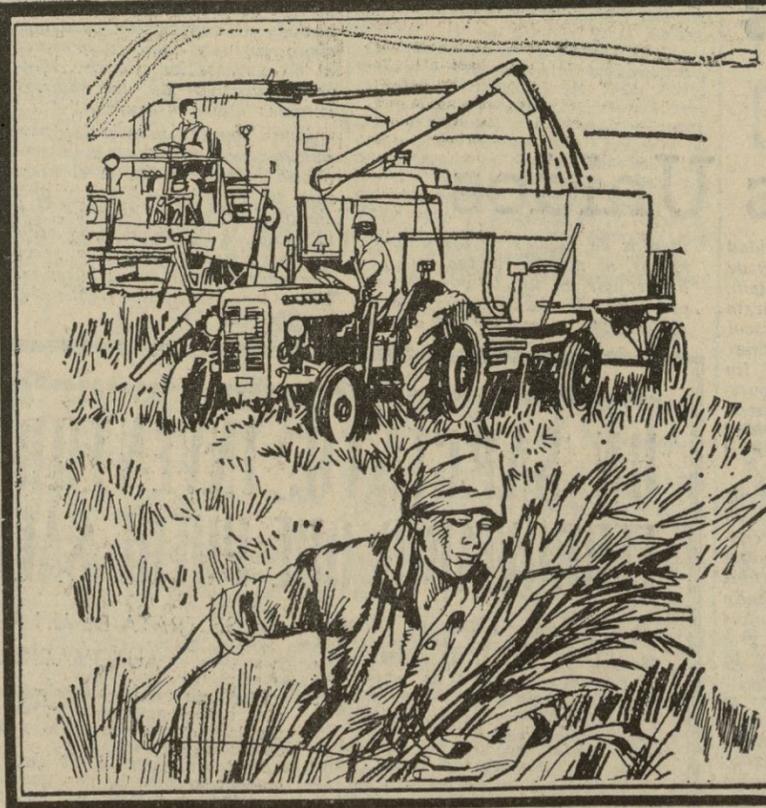
### ANTONIO IZQUERDO, PRESIDENTE DEL SINDICATO DE PRENSA DE MADRID

**MADRID, 15. (PYRESA).** — Don Antonio Izquierdo ha sido reelegido por un segundo período de presidencia del Sindicato de Prensa de Madrid, en la elección celebrada ayer. Por otra parte, y al no haberse producido "quorum" en la votación para elegir a don Antonio Izquierdo presidente del Sindicato de Prensa, Televisión y Publicidad, ha sido elegido presidente del Sindicato de Prensa don Antonio Izquierdo Ferragut, de editorialistas del diario "Arriba". El señor Izquierdo tiene 39 años y a lo largo de su vida profesional ha merecido diversos galardones, entre los que destacan los premios nacionales "Francisco Franco" y "Ruiz del Castillo", así como el premio extraordinario de la Asociación de Madrid. Está en posesión de las encomiendas de la Orden de Carlos III y de la de Alfonso X el Sabio.

## Los hombres del HISPANO le resuelven sus problemas



**¡TRATE CON ELLOS!**



Muchos de nuestros 15.000 empleados y directivos trabajan para el campo en su región. Ellos conocen los problemas financieros que plantea al agricultor la campaña cerealista, desde la siembra hasta después de la cosecha. Los conocen y están dispuestos a ayudarle a resolverlos. Cuénteles su caso. Le atenderán con competencia y cordialidad.

# EL BANCO HISPANO AMERICANO

Más de quinientas oficinas.

Presente en cualquiera de ellas sus negociables del Servicio Nacional de Cereales, Aprobado por el Banco de España con el n.º 8348/1

# TURISMO 71

— AIRE LIBRE Y AMBIENTE JOVEN —

## Los estudiantes extranjeros prefieren el Albergue de la Juventud



En este ambiente de camaradería conviven en el Albergue de la Juventud los estudiantes universitarios que se vienen durante unos días a conocer Granada. Todos ellos, a un precio muy asequible, tienen a su disposición instalaciones y servicios adecuados.— (Foto FERRER).

POR CIENTO VEINTE PESETAS AL DÍA  
ENCUENTRAN PENSION COMPLETA

AIRE libre, ambiente joven y agradable, compañeros de todas las nacionalidades. Por cuarenta pesetas puede resolver el problema de la habitación cualquier estudiante extranjero que se viene a Granada a pasar unos días. Si quiere pensión completa sólo deberá desembolsar al cabo del día ciento veinte pesetas. No, no están nada mal los precios que el Albergue de la Juventud ofrece a los universitarios extranjeros.

Por eso ahora mismo, a punto de terminar el verano, todavía se alojan allí una media diaria de cuarenta o cincuenta personas. Son chicos y chicas que se hacen con un corto presupuesto para planear sus vacaciones y estirarlas al máximo. Son estudiantes que prefieren abandonar durante algún tiempo el ambiente confortable de casa y emprender la aventura incierta de las vacaciones estivales.

Pero el Albergue de la Juventud les ofrece un precio de lo más asequible y unas instalaciones ideales que encuentran en la mayoría de los propios universitarios extranjeros la mejor propaganda. Angel García Brieva, jefe del Albergue y universitario también, va a contarnos algunos aspectos relacionados con este turismo joven.

### Ambiente agradable

—¿Cómo encuentran los estudiantes extranjeros estas instalaciones?— Bien. Están muy contentos porque aquí encuentran bastantes comodidades y el ambiente les agrada.

Si bien con un pequeño suplemento tienen piscina a su disposición. Todo está rodeado de árboles, como ves, donde se han instalado mesas y allí pasan algunas veladas estupendas, oyendo música o bien interpretándolas ellos mismos con sus guitarras. Algunos cantan en español muy bien.

—¿Qué tipo de problema os plantean?— No suelen plantear ninguno, porque asombra su educación, sobre todo en lo que se refiere a los japoneses. Si acaso, puedes decir que a éstos les gusta mucho el flamenco, y como el Albergue se cierra a las once y media de la noche, algunas veces saltan por la ventana. Pero, en fin, procuramos acompañarlos nosotros o les facilitamos una llave para que esto no suceda.

—¿Cuántos días suelen pasar en Granada?— Dos o tres, es decir, el tiempo que necesitan para ver lo más interesante. Ten en cuenta que no es Granada la única ciudad que visitan, sino que generalmente se recorren España de punta a punta.

—¿Qué nacionalidades son las que predominan entre este turismo universitario que recibís?— Este año han venido muchos japoneses. También han pasado por aquí alemanes, ingleses, franceses, argentinos y canadienses.

—¿Qué tal se está presentando el mes de septiembre?— Como es lógico, ha bajado con respecto a los meses anteriores, pero yo lo encuentro superior al año pasado. En estas mismas fechas tenemos por entonces el Albergue completamente vacío.

Amistad, compañerismo y ambiente al aire libre, además de un precio bastante asequible para todos. Esto es lo que le ofrece el Albergue de la Juventud a los estudiantes extranjeros que se vienen unos días a Granada.

CARLOS CENTENO

## COLOR

Chillón

Una noticia de color divertido y hasta chillón. Resulta que muchos visitantes cogen el tranvía de la Sierra y sólo advierten que no van a conducirlos hasta donde ellos quieren cuando en Maitena les obligan a bajarse. Entonces echan los pies por alto y dicen cada cosa que ya, ya.

## LO PUBLICA LA REVISTA TURISTICA "ACC" DIVERTIDO CRONICON SOBRE LA ORDEN DEL BUEN VINO DE GRANADA

Don Miguel Orlandi, director del hotel Alhambra Palace, ha tenido la amabilidad de enviarnos el último número de la revista "ACC" (Auto-Camping Caravanning), que publica en sus primeras páginas de información el acto celebrado en aquel hotel, en el transcurso del cual fueron nombrados nuevos Caballeros de la Orden del Buen Vino.

El reportaje, firmado por Pancho Viña y escrito en forma de crónica medieval, da una inteligente y divertida información sobre las terribles pruebas a que fueron sometidos los aspirantes, hoy ya Caballeros, entre los que se encuentran numerosas personalidades relacionadas con el turismo y algunos poetas y escritores granadinos. El cronicón a que hacemos referencia relata puntualmente la singular batalla de los nuevos Caballeros de la Orden frente a los terribles dragones etilicos de Huétor Vega, "que dejaron—según cuenta la crónica— a nuestras mesnadas harto maltrechas". Recoge también uno de los versos del famoso romance: "Si hubiera empuinado el codo/biera perdido el trono / Boabdil, el nosotro, pero hay que reconocer que el romance no se equivoca.

También es curiosa la presencia del agua durante la celebración de estos capítulos. Normalmente está prohibida, pero esta vez la utilización de Lanjarón—añade la crónica—"por ser néctar de los dioses e

invariable complemento del terrible Huétor Vega para regar las fauces ardientes de los Caballeros".

Un relato divertido, ilustrado con regocijantes fotografías, el que hace la revista "ACC", editada en Madrid, sobre este XVI Capítulo de la Orden del Buen Vino celebrado en Granada y al que asistieron importantes personalidades de la industria turística.

## Los productores de Odag visitaron a García Ramal

- SUSPENSIÓN DE EMPLEO Y SUELDO A VEINTIUN TRABAJADORES DE HUNOSA
- DISMINUYE EL NÚMERO DE PARADOS EN EL SECTOR DE LA CONSTRUCCIÓN, EN MADRID

MADRID, 15. (PYRESA). — En el curso de las gestiones que vienen realizando en relación con la grave situación planteada actualmente en su empresa, los vocales del Jurado de "Odag" acompañados por el delegado provincial de Sindicatos y por el presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Metal, han visitado al ministro de Relaciones Sindicales, señor García Ramal, con quien mantuvieron un amplio cambio de impresiones sobre la situación de la empresa y las perspectivas futuras de los trabajadores de la misma, considerando las posibles soluciones del problema existente. El ministro reiteró una vez más el apoyo de la Organización Sindical para llegar al mejor resultado posible. Asimismo el Jurado visitó al ministro de Industria, señor López de Letona, con quien igualmente departió sobre sus problemas, que, según manifestó el ministro, se están estudiando con carácter urgente. El Jurado de Empresa se mostró esperanzado con respecto a la posible solución del caso planteado, dentro de los mejores términos posibles, en función de la crítica situación de la fábrica, que, como se recordará, se halla en suspensión de pagos, habiendo presentado también expediente de crisis ante la autoridad laboral.

### SITUACION LABORAL EN ASTURIAS

OVIEDO, 15. (PYRESA). — La direc-

## Se reanudó la actividad parlamentaria de las Cortes

Se reunió la ponencia para la reforma del reglamento de la Cámara

MADRID, 15. (PYRESA). — Hoy se inició, tras el paréntesis veraniego, la actividad parlamentaria en el palacio de las Cortes, donde continúan las obras encaminadas a la reforma del hemiciclo.

Por la mañana se reunió la ponencia que ha de informar el proyecto de ley de reforma del reglamento de la Cámara, antes de que sea remitido a la Comisión especial designada para debatirlo. Los miembros de la citada ponencia —que habrán de estudiar más de mil enmiendas presentadas, una de ellas a la totalidad— son don Pío Cabanillas Gallas, don Francisco Lapiedra de Federico, don Alvaro de la Puerta, don Baldomero Palomares, don Santiago Pardo Canalís y don Eduardo Villegas Girón.

Por la tarde se reunió la ponencia de la Comisión de Defensa Nacional, con objeto de iniciar el informe sobre el proyecto de ley de adición de cinco nuevos artículos al Código de Justicia Militar, sobre el tema del terrorismo, proyecto al que han presentado tres enmiendas.

ción de la empresa "Hunosa" ha sancionado con suspensión de empleo y sueldo a los 21 trabajadores del pozo "Polio" que faltaron el pasado martes, día 14, al trabajo, según informa el SIS. La sanción, que afecta igualmente a los 106 picadores que habían parado con anterioridad, comprenderá hasta el día de mañana, inclusive. El resto de la plantilla del pozo, hasta 433 hombres, trabajan hoy con toda normalidad.

Asimismo ha quedado restablecida la normalidad en el pozo "Santa Eulalia" también de "Hunosa", donde ayer faltaron al trabajo 48 productores.

A mediodía de hoy —continúa diciendo el Servicio de Información Sindical— permanecen encerrados en el interior de "Hullusa", de Teverga, 90 trabajadores que ayer adoptaron esta actitud, el resto del personal del interior y exterior permanece en los patios de la empresa en régimen de brazos caídos, pero sin alterar el orden.

También hoy fueron al paro 40 trabajadores del interior de la explotación de caolín "A. de la Serna", en la localidad de Grado. La plantilla de esta empresa es de 80 hombres y el motivo del paro es la disconformidad con las primas de los destajos.

### MEJORA LA SITUACION EN MADRID

MADRID, 15. (PYRESA). — Una nueva disminución en la cifra de parados, es la característica de hoy de la jornada laboral del sector de la construcción. A primera hora de la mañana se registraba un paro de unos 4.000 trabajadores, dentro de las diversas obras de Madrid. Pero a lo largo de la jornada, se fueron reincorporando a su trabajo grupos de productores, por lo que al finalizar la tarde, la cifra de trabajadores en paro se estimaba en unos 3.000.

### RECLUIDOS EN UNA IGLESIA

MADRID, 15. (CIFRA). — Unos 150 obreros recientemente despedidos por la firma "Fecha" (Benito Salgado), se recluyeron a última hora de la tarde de ayer en la parroquia del Pozo del Tío Raimundo, en Vallecas.

El templo quedó acordonado por la fuerza pública hasta las cinco de la mañana de hoy, hora en que los recluidos salieron, tras haber sido instalados a ello por un grupo de agentes.

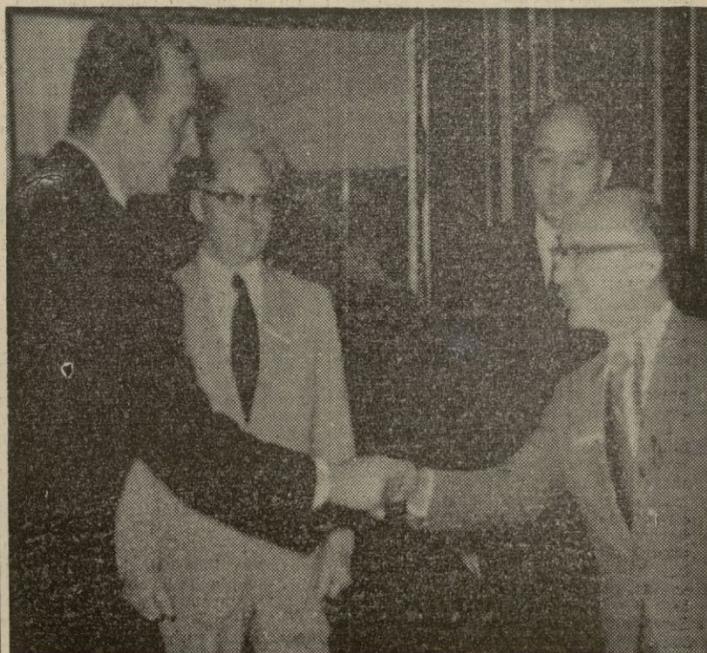
## Los príncipes de España presidirán la gala de la U.N.I.C.E.F.

MADRID, 15. (CIFRA). — Los príncipes de España han aceptado presidir la gala del estreno de la película "Historia de amor", a beneficio de la U.N.I.C.E.F.

La película, cedida gentilmente por su distribuidora para el beneficio, se proyectará en una sala cinematográfica de Madrid el próximo día 27 de septiembre.

Asistirá igualmente a la gala la actriz norteamericana Ali Mac Graw, protagonista femenina del filme.

## AUDIENCIA DEL PRINCIPE DE ESPAÑA



El príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, recibió en el palacete de Albéniz a los miembros de la II Semana Económica Internacional que se celebra en Barcelona. En la foto, el príncipe saluda al profesor Milton Friedman, de la Universidad de Chicago y asesor del presidente Nixon.— (Foto CIFRA GRAFICA).

# TOROS

## EL CORDOBES TRIUNFO EN SALAMANCA

- SE ADJUDICÓ CUATRO OREJAS Y UN RABO EN LA CUARTA DE FERIA
- CHANITO Y MIGUELIN CORTARON DOS OREJAS CADA UNO

**SALAMANCA, 15. (PYRESA).** — Lleno total en la plaza. Cinco toros de Manuel Arranz y uno de Dionisio Rodríguez, lidiado en sexto lugar. En general todos ellos dieron buen juego.

Miguel Mateo «Miguelín» mató a su primero de estocada sin puntilla. (Ovación.) Se deshizo del último de sus enemigos de una estocada. (Dos orejas.)

Manuel Benítez «El Cordobés», con un toro cómodo, lo despachó de una estocada. (Dos orejas.) En el segundo, terminó de una estocada y descabello. (Dos orejas y rabo.)

Sebastián Martín «Chanito», en el primero, mató de una estocada. (Dos orejas.) En el que cerró plaza remató con una estocada. (Palmas.)

### CORRIDA DE REJONEO

**ALBACETE, 15. (PYRESA).** — Séptima y última de abono de la feria. Buena entrada, casi lleno. Seis toros de Benítez Cubero, de Sevilla, que dieron buen juego.

Ángel Peralta, en el primero, clava rejones de castigo, banderillas largas y cortas a una y a dos manos y rosas. Mató de dos rejones de muerte. (Ovación, dos orejas, vuelta al ruedo y saludos.)

Rafael Peralta en el segundo sufrió un percance al ser alcanzada su jaca por el toro, derribando a ambos a tierra. El rejoneador sufrió una luxación en el brazo derecho, pese a lo cual continuó la lidia, colocando rejones, banderillas y rosas. Mató de un rejón. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.)

Alvaro Domecq colocó rejones y banderillas a una y dos manos; terminó con el toro con dos rejones de muerte y dos descabellos pie a tierra. (Ovación, petición de oreja, vuelta al ruedo y saludos.)

El portugués José Samuel Lupi colocó arponcillos y rejones de castigo, así como varios pares de banderillas largas y cortas. Terminó de dos rejones de muerte y pie a tierra descabelló al segundo intento.

Los hermanos Ángel y Rafael Peralta rejonean al alimón al quinto de la tarde, en el que colocaron rejones, banderillas y rosas, para de un solo rejón de muerte terminar con el toro. (Dos orejas, rabo y vuelta al ruedo.)

El sexto de la tarde es rejoneado, igualmente al alimón, por Alvaro Domecq y Lupi, que colocan rejones, banderillas y rosas, para terminar con su enemigo al primer rejón de muerte. (Dos orejas, rabo, vuelta y saludos.)

### DESTACO GALOSO

**VILLACARRILLO (Jaén), 15. (PYRESA).** — Corrida de feria. Tiempo inseguro, no obstante lo cual la plaza registró más de media entrada. Toros de Palomo Linares, que hacía su presentación como ganadero. El cuarto hubo de ser devuelto a los corrales por resentirse de los cuartos traseros y sustituido por uno de «La Jarrilla», de Madrid, peligroso.

José Fuentes, en su primero, mató de estocada. (Aplausos.) En su segundo, terminó de estocada y descabello. (Pitos al toro y ovación y vuelta.)

Carnicerito de Ubeda, en su primero, mató de una estocada. (Ovación, oreja y rabo.) Al quinto de la tarde, que brindó al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Ruiz de Gordo, no pudo hacerle faena por más que lo intentó. (Pitos al toro en el arrastre y muchas palmas para el diestro.)

José Luis Galoso, en su primero, pinchazo y estocada. (Dos orejas y rabo.) En el que cerró plaza, pinchazo, estocada y descabello al primer golpe.

### EMPATE A TROFEOS

**BOLLULLOS DEL CONDADO (Huelva), 15. (CIFRA).** — Segunda corrida de feria. Seis toros de Socorro Sánchez, irregulares en bravura. Lleno total. Por incomparecencia de Julián García, la corrida quedó convertida en un mano a mano entre Francisco Ruiz Miguel y José Luis Parada.

Ruiz Miguel, en su primero, faena de muleta con la izquierda, a base de naturales y ayudados. Estocada. (Dos orejas y rabo.) En su segundo, pases en redondo, ayudados y tanda de naturales. Mata de pinchazo, estocada y descabello al primer intento. (Dos orejas.) En su tercero, cuarto en orden de lidia al cambiarse los toros en su salida al ruedo, trasteo muy valiente. Pinchazo y estocada sin puntilla. (Una oreja.)

José Luis Parada, en su primero, toreó con arte de muleta. Estocada sin puntilla. (Dos orejas y rabo.) En el quinto, faena de muleta muy lucida con series en redondo con la derecha, naturales y de pecho para estocada y descabello al primer intento. (Dos orejas y rabo.) En el que cerró plaza, realiza

faena valiente en los medios. Estocada y descabello. (Una oreja.)

### TININ, PITADO EN LOS DOS

**MADRIDEJOS (Toledo), 15. (CIFRA).** Corrida de feria en honor de Miss Turismo de la Mancha 1971, señorita María Lourdes San Diego, de Filipinas. Casi lleno. Siete toros del Almendral, que resultaron desiguales.

Tinin, pases de castigo a su primero, para media que basta. (Pitos.) En su segundo se niega a hacer faena. En medio de una gran bronca mata de media. (Pitos.)

Julián García, faena voluntariosa para un pinchazo en todo lo alto. (Aplausos y saludos desde el tercio.) En el quinto, faena buena para dos pinchazos y una entera. (Aplausos, vuelta al ruedo y saludos del centro.)

Rafaélito Torres, faena adornada al tercero que remata de una entera. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo.) En el último, faena templada y mandona que termina de dos pinchazos y una entera. (Aplausos y saludos desde el tercio.)

Moreno Pidal, en el de rejones cortó las dos orejas y el rabo y dio la vuelta al anillo.

### CURRO FUENTES, EMBALADO

**PRIEGO DE CUENCA, 15. (CIFRA).** — Tres novillos de la viuda de Galache y tres de Eusebia Galache, de Salamanca, que dieron buen juego. Buena entrada.

Juan Arias, dos orejas en su primero y vuelta en el otro.

Curro Fuentes, dos orejas y rabo en cada uno de sus novillos.

Luis Algora «El Estudiante», dos orejas y rabo en su primero y vuelta en el último.

# CONTINUA LA ASAMBLEA DE OBISPOS-SACERDOTE

**MADRID, 15. (PYRESA).** — «Nuestra Iglesia de Jesucristo y nuestra comunidad nacional está dividida en muchos pedazos», ha dicho monseñor Javier Oses, administrador apostólico de Huesca, en su presentación de la cuarta ponencia de la Asamblea conjunta obispos-sacerdotes.

La Comisión de ponencia ha estado integrada por don Miguel Barbara, de la diócesis de Tarragona; don José María Conget, de Pamplona; don Ignacio Delpon, de Madrid; don Ireneo García Alonso, obispo de Albacete, y don Javier Oses, que ha sido el relator ponente.

Tras exponer el objetivo de la ponencia, monseñor Oses se ha extendido en el punto de arranque de la misma: «Este es un hecho que conocemos todos: resentimientos, rencores, anónimos, escritos y grupos de presión, que de un modo u otro intentan dominar e imponerse a los otros. Y lo palpamos a todos los niveles: a nivel de obispos, de presbíteros, de obispos-presbíteros y de fieles entre sí».

Ha examinado seguidamente el administrador apostólico de Huesca las consecuencias de esta situación y ha pedido que se eliminen ante todo los atentados contra la verdad. «Pienso que entre nosotros —ha dicho también—, en privado y por medios públicos de comunicación, se habla y se escribe mal de personas y de grupos y se destruye algo a lo que toda persona tiene sagrado derecho: el prestigio ante los demás».

### VEINTITRES PROPOSICIONES

En la segunda parte de su intervención, monseñor Oses ha presentado la serie de veintitrés proposiciones elaboradas por la ponencia, sobre las cuales tienen que trabajar los asambleístas antes de emitir su voto. En ellas se solicita entre otras cosas, «a los grupos y publicaciones de nuestra Iglesia española que revisen los medios que usan y hagan un esfuerzo por evitar todo espíritu polémico. Se desea igualmente que «el obispo deje en lo posible las tareas burocráticas y los actos oficiales, para dedicar el mayor tiempo posible a los contactos directos con sus diócesis» y «que ni su persona ni su acción pastoral pueda ser interpretada como ligado a los poderes de este mundo o como motivo de propaganda».

Dos proposiciones tratan sobre los sacerdotes que han dejado el ministerio sacerdotal y para ellos se pide «comprensión y ayuda, incluso económica, si la necesitan», «que sean respetados en su decisión, aceptados en sus derechos como persona y no sean

- APROBADAS CINCUENTA Y TRES PROPOSICIONES DE LA PONENCIA "IGLESIA Y MUNDO EN LA ESPAÑA DE HOY"
- "NUESTRA IGLESIA DE JESUCRISTO Y NUESTRA COMUNIDAD NACIONAL ESTA DIVIDIDA EN MUCHOS PEDAZOS", DIJO EL OBISPO DE HUESCA
- DOS PROPOSICIONES SOBRE LOS SACERDOTES QUE HAN DEJADO EL MINISTERIO

objeto de discriminación religiosa, social o laboral».

Las proposiciones 21 y 22 tratan sobre la igualdad de la mujer dentro de la Iglesia y dicen, entre otras cosas: «Creemos necesario denunciar el resto de antifeminismo o de discriminación, que hacia la mujer pueda existir en el derecho o en la realidad de la Iglesia». Se pide también que se siga estudiando «la posible participación de la mujer en los ministerios».

La última proposición se pronunciará por una Asamblea de todo el pueblo de Dios en España, que debería comenzar ya a programarse.

### CINCUENTA Y TRES PROPOSICIONES APROBADAS

**MADRID, 15. (PYRESA).** — El pleno de la Asamblea conjunta obispos-sacerdotes ha aprobado a última hora de la tarde cincuenta y tres proposiciones presentadas por la ponencia primera, titulada «Iglesia y mundo en la España de hoy». Tres proposiciones han sido desechadas por la Asamblea, mientras que otras deben someterse a una segunda votación, por no haber alcanzado los dos tercios de votos requeridos.

Las proposiciones no aprobadas se referían a la elaboración de un nuevo concordato que respondiera a la situación socioreligiosa del pueblo español y a la abolición del concordato actual,

de modo que la Iglesia entre en legislación común de los españoles.

Las proposiciones que deben someterse a una nueva votación trataban de la crisis sacerdotal, sobre una petición de perdón por parte de sacerdotes y pos, «por no haber sabido ser los otros de reconciliación en el seno del pueblo dividido por una guerra fratricida»; la que pide un sistema de acuerdos parciales entre la Santa Sede y el Estado español, en lugar de un concordato, y la referida a la revisión de las capellanías castrenses, de modo que los capellanes no formen parte de la jerarquía militar.

Las proposiciones 1 a 4 estiman la situación del mundo actual y las meras del 5 al 25 la situación de la sociedad española. Estas últimas se refieren a la escasa penetración de la Iglesia en la nueva sociedad española y hace un examen de los derechos y su ejercicio actual por parte de los ciudadanos españoles.

La tercera serie de proposiciones aprobadas están dedicadas a la formación de la Iglesia y de los sacerdotes, principalmente de tipo doctrinal, propiciando número treinta y una sea que, «como norma general, los sacerdotes no se vean implicados en actividades militantes en ningún grupo político».

Las proposiciones en la última que van desde el número 32 al 44 tratan sobre «las actitudes que los sacerdotes deben evitar y la que deben adoptar». Entre otras se ha aprobado incrementar la acción misionera de la Iglesia en el mundo obrero, entre la juventud y el ambiente universitario; la salvación de la independencia Iglesia-sin menoscabo de una sana cooperación entre ambos para el bien común y respeto a la auténtica libertad de los españoles. La Asamblea también la supresión de toda intervención del Gobierno en el nombramiento de obispos y la participación de los mismos en la elección de éstos; la elección por parte de obispos y sacerdotes en todo acto de significación pública y la supresión o modificación de capellanías o asesorías religiosas ganadas oficialmente.

Finalmente, la Asamblea juzga cristiano toda manifestación de gastos superfluos o afán de lujo de las personas eclesásticas o que pide la renuncia a la construcción de templos suntuosos y de toda explotación comercialización con lo sagrado.

## DEMOGRAFIA

Veintidós nacimientos, quince bodas y cuatro defunciones



En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** Felipe Gallego Moreno, Raquel García Vargas, María Esther Castro Expósito, María Isabel Sánchez Encarnación Dueñas García, Encarnación García Casas, María Isabel Ayllón Blanco, María Olga Expósito Fernández, María Joaquina Jiménez Díaz, José Antonio Ortega Quiros, Ernesto Sánchez Guirado, Ana Heredia Heredia, Pedro Jesús Orellana Almenqros, María Celia Mateos Martínez, Julio López Valdívieso, Juan Antonio Morales Hernández, Susana Eva Pérez Baca, Eduardo Moreno Vicente, Oscar Manuel López Jiménez, María del Carmen Navarrete Contreras y María Luisa Palma Frias.

**Matrimonios.** — José Montaña Méndez con Eloisa Martín Ruiz; Vicente Luis Luna Quero con Concepción González Moreno; Luis Peral Marín con Josefa Quinta Campanario; Manuel Fernández Fernández con Ana Gálvez Fernández; Rafael Martín Megías con Marina Cantos de la Higuera; Jesús Luque Ruiz con María del Carmen Alejo Villegas; Juan Antonio Pérez Oliva con Antonia Novi Ramos; Francisco López González con María Encarnación Vilchez Pérez; Agustín Martín Medina con María Josefa Díaz Cifuentes; Manuel Merino Solá con María del Carmen Rodríguez Ferrer; Jaime Fernández Muñoz con María Julia Gamarra Moya; Amador Martínez Castellanos con Carmen Hernández Torres; Manuel Medina Pérez con María Martínez Lupión; José Mendoza Molina con Carmen Diosayuda Mata; y Antonio Lázaro Martín con María Angustias Megías Fernández.

**Defunciones.** — Luis Arcos Sánchez, de 67 años; José María Millón Retamero, de 3 días; María Isabel López Saldaña, de 6, y Carmen Muñoz Pedraza, de 84 años.



Veintiún litros por metro cuadrado, lluvia recogida

Datos del Observatorio de Aguas y Precipitaciones. 14 grados, a las once de la mañana; 25,6, a las dos de la tarde; 16,4, a las siete de la tarde. Precipitación: 20,2 milímetros, 703,2, a las ocho de la mañana; 702,8, a las dos de la tarde, a las siete de la tarde. Humedad relativa: 93 por 100, a las ocho de la mañana; 47 por 100, a las siete de la tarde; 85 por 100, a las siete de la tarde. Temperatura máxima: 26,4 grados, a las 2,11 de la tarde; mínima: 20,2, a las siete de la mañana; media: 20,2. 235 kilómetros de velocidad máxima. Dominante. Sur. Los vientos: 6,57; se pone a las 19,22. Lluvia: 21 litros por metro cuadrado, de los cuales 18,6 lo fueron en forma de lluvia caída aver tarde, que dio lugar a tres cuartos de hora, con una caída de las cinco y media. Pronóstico. — Cielo nublado con algo de algún chubasco aislado, vientos ligeros y temperatura normal.

## ECONOMIA Y FINANZA

### COLEGIO OFICIAL DE CORREDORES DE COMERCIO DE GRANADA

Boletín de cotización de valores locales en la semana del 6 al 11 de septiembre de 1971:

(Acciones)  
Sociedades: Banco de Granada, S. A.; nominal: 1.000; fecha: 18-8-71; cambio: 368 por ciento; miércoles: 365 por ciento.

Inmobiliaria Granadaban, S. A.; nominal: 1.000; fecha: 21-8-71; cambio: 126 por ciento; miércoles: 126 por ciento; jueves: 126 por ciento; sábado: 126 por ciento.

Azucarera «San Isidro», S. A.; nominal: 500; fecha: 16-8-71; cambio: 420 por ciento; jueves: 430 por ciento.

Unión Agrícola Azucarera «Señora del Carmen», S. A.; nominal: 1.000; fecha: 9-8-71; cambio: 300 por ciento; viernes: 310 por ciento; sábado: 310 por ciento.

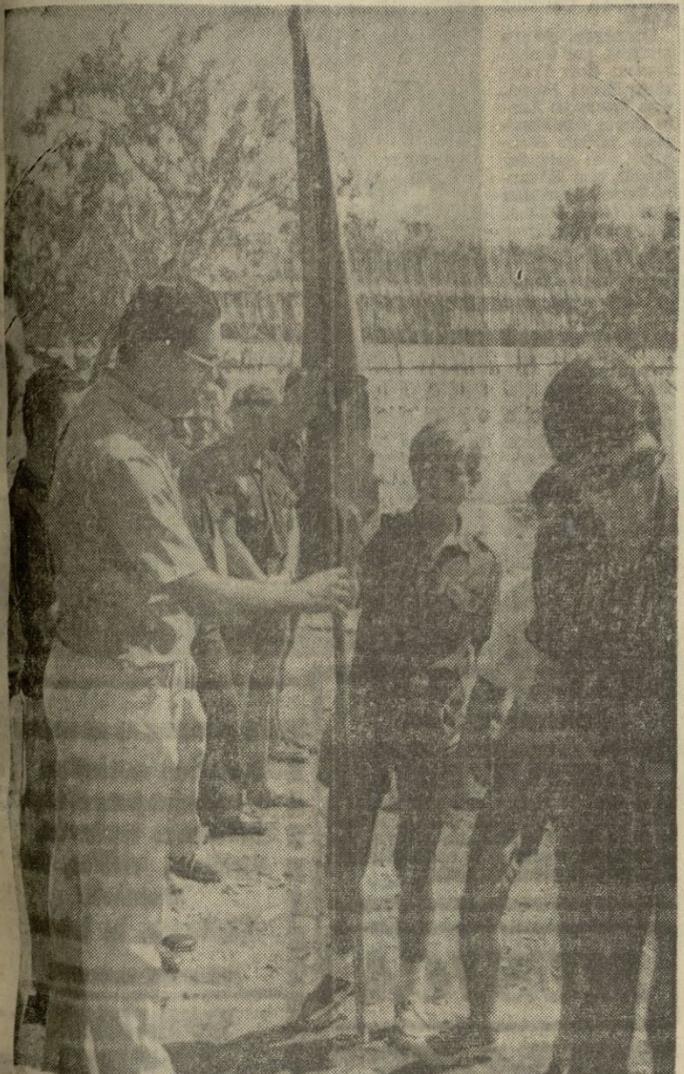
**DEPOSITOS BANCA PRIVADA**  
**MADRID, 15. (PYRESA).** — En los últimos días de agosto se han depositado en la Banca privada durante el mes de junio, ascendiendo a 1.000 millones de pesetas, según datos del Banco de España.

De dicho total, correspondían a depósitos a la vista 522.500 millones de pesetas, a plazo 781.084 millones de pesetas.

# NUESTRA PROVINCIA

## CASTELL DE FERRO: Clausura del último turno de campamento

PRESIDIERON LOS ACTOS LOS DELEGADOS PROVINCIALES DE AUXILIO SOCIAL Y DE LA JUVENTUD



Don José Valentín Gordillo Moreno, delegado provincial de la Juventud, entrega el banderín del campamento a la Escuadra que ha obtenido la mejor puntuación.

**CASTELL de Ferro** (De nuestro corresponsal). — Los delegados provinciales de Auxilio Social, don Agustín Laborde, y de la Juventud, don José Valentín Gordillo, clausuraron en el albergue Reyes Católicos de Castell de Ferro el último turno de la campaña de campamento.

### GUEVEJAR: El sábado comenzarán las fiestas

**GUEVEJAR.** — Programa de las fiestas a celebrar en este pueblo en honor de su Patrona, la Santísima Virgen de las Angustias, durante los días 18 y 19 del actual.

**Día 18.** — A las ocho de la mañana, entrada de la banda de música de la Agrupación Musical Granadina que recorrerá las principales calles de la población, disparo de cohetes y palmas reales; a las once, conciertos, misa solemne en la iglesia parroquial, en la que actuará de celebrante el párroco don Fausto Rodríguez Lihán, y en la que ocupará la sagrada cátedra un prestigioso oratorio de la Plaza de Pío XII; a las once y media de la tarde, procesión con la imagen de la Patrona por las calles de este pueblo, acompañamiento de claro, autófonos y fises; a las once de la noche, velada por la banda de música en la Plaza de Pío XII, que durará hasta altas horas de la madrugada.

**Día 19.** — A las ocho de la mañana, entrada de la banda de música; a las diez, concierto en la Plaza de Pío XII; a las cuatro de la tarde, procesión de globos y cucañas en la Plaza de la Iglesia; a las once de la noche, quema de un gran castillo de fuegos artificiales en la Plaza de Pío XII; a las doce, velada por la banda de música que durará hasta altas horas de la madrugada.

tos, turno al que han asistido chicos del Hogar Bermúdez de Castro de Auxilio Social de Granada.

El acto dio comienzo con una exhibición de las distintas actividades que se han realizado durante estos quince días y que han sido el exponente de la labor formativa que se ha realizado con estos jóvenes, que han armonizado el período de vacaciones con el de formación campamental.

Los acampados, formando grupos, realizaron exhibiciones de educación física, gimnasia predeportiva, deportes, actividades culturales, de aire libre y de trabajos manuales. Posteriormente se procedió a la entrega de premios a las escuadras vencedoras de las distintas especialidades y a continuación se celebró el acto de arriar banderas y la ofrenda de la corona ante la cruz de los Caídos. El acto de clausura terminó con un fuego de campamento realizado en la sobremesa, y en el cual se registraron diversas actuaciones de acampados y mandos, al término del cual pronunció unas palabras el delegado provincial de la Juventud don José Valentín Gordillo, quien agradeció a la Delegación provincial de Auxilio Social las facilidades recibidas para desarrollar el turno, así como la confianza depositada en Juventudes para dirigir las actividades de los chicos pertenecientes al hogar Bermúdez de Castro.

El señor Gordillo se refirió más tarde a la labor que realiza la Delegación de la Juventud con todos los jóvenes de Granada, poniendo de manifiesto que la citada Delegación está abierta a toda la juventud para ofrecerle los medios adecuados que completen su formación.

Junto a los delegados provinciales de Auxilio Social y de la Juventud, compartieron la presidencia de la clausura el alcalde y jefe local de Castell de Ferro, don Serafín Gallano, el párroco de la localidad, don José Granados y el delegado local de la Juventud, don Miguel Amat Lasheras.

# ANTE EL NUEVO CURSO



RESUELVA CON RAPIDEZ  
EL EQUIPO  
COLEGIAL DE  
SUS HIJOS

en

## El Corte Inglés

- Material escolar
- Ropa y artículos para internado
- Zapatería y complementos
- UNIFORMES REGLAMENTARIOS PARA TODOS LOS COLEGIOS.

TODO PARA EL ESCOLAR  
EN MAYOR VARIEDAD Y  
MEJORES PRECIOS.



MADRID - BARCELONA - BILBAO - VALENCIA

SEVILLA  
Plaza del Duque, 10.  
Aparcamiento fácil y cómodo.

## MONTEFRIO: Mañana se celebrará la cuarta edición de los Juegos Florales

**MONTEFRIO** (Por teléfono, de nuestro corresponsal, JOSE SANTAELLA). — La Comisión de Fiestas de esta población ha dado a conocer el fallo de los IV Juegos Florales que se celebrarán mañana, a las once de la noche, en el Parque Gran Capitán. Como las plicas con el nombre de los premiados no se abrirán hasta entonces, a continuación publicamos los lemas de los trabajos literarios que han obtenido los primeros premios en esta cuarta edición de los Juegos Florales, a la que se han presentado más de veinte concursantes.

El primer premio de poesía ha correspondido a la composición presentada bajo el lema "Almarras"; el segundo a "Butterfly"; y el tercero a "Arlequin". El primer premio en prosa ha correspondido al trabajo presentado bajo el lema de "Alcubilla".

El jurado ha estado compuesto por el presidente de la Comisión de Fiestas, don Manuel Durán Cañizares; teniente de alcalde y veterinario de Montefrío, don Felipe Aparicio Antón; director de la Sección Delegada del Instituto, don Jesús Menéndez; y don José Fernández de Cañete, que actuaba de secretario.



### Cúllar Vega: Exacciones

Están expuestos al público en la secretaría del Ayuntamiento de esta población los padrones de las exacciones municipales correspondientes al presente ejercicio.

### Pedro Martínez: Espartos

Se convoca segunda subasta para adjudicar el aprovechamiento de espartos del monte de la "Jurisdicción", para el día 23 de los corrientes, a las doce horas, una vez declarada desierta la primera. — CECE.

### Orgiva: Abastecimiento de aguas

El Ayuntamiento de Orgiva aprobó el expediente de contribuciones especiales por beneficio especial impuestas para la realización de las

obras necesarias para la ampliación del abastecimiento de aguas. El expediente y demás documentos que sirven de base al reparto se hayan expuestas al público.

### Motril: Campo de golf

Según publica "El Faro" de Motril en su último número, se va a inaugurar un campo de golf con nueve hoyos en la urbanización de "Playa Granada" de la playa de Poniente. Añade la información que se ha terminado el trazado del primero de los nueve hoyos de que constará el recorrido.

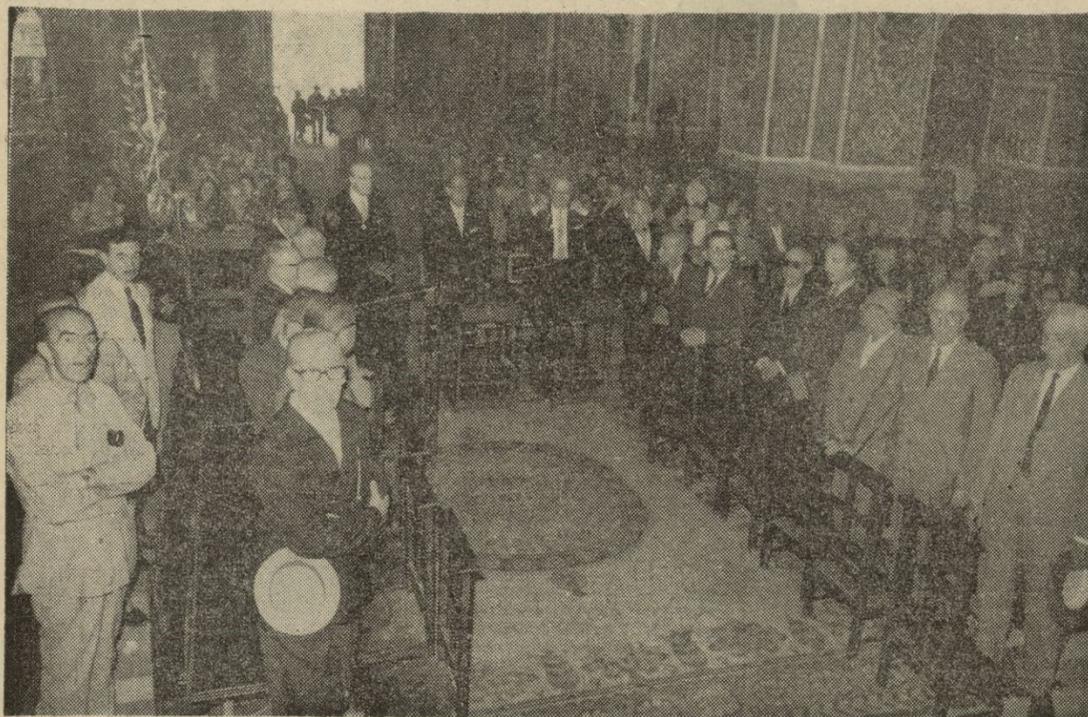
### Turón: Pastos

Aprobados los pliegos de condiciones económicas que registran en la subasta para la enajenación del aprovechamiento de pastos de los montes Calar de las Minas y Calar de Balbuena, quedan expuestos al público. El aprovechamiento durará dos anualidades, a partir de este año forestal.

"MAS VALE tarde que nunca" es la idea que todos debemos inculcar en los adultos que creen que ya no están en edad de aprender a leer y escribir.

# AQUÍ GRANADA

## FUNCIÓN PRINCIPAL A LA VIRGEN



Ayer, festividad de nuestra Excelsa Patrona, a las doce de la mañana se celebró solemne función con asistencia de la Hermandad Sacramental de Nuestra Señora de las Angustias, unida a la Archicofradía de Nuestra Señora del Rosario. La misa, con homilía, la celebró el párroco de Santa Escolástica, fray Herminio de Paz Castaño, O. P. También, y en representación de la Corporación municipal, por ser en el presente año mayor domos de Nuestra Señora del Rosario, el teniente de alcalde don Eduardo Gil de Sagredo, concejal don Nicolás García Oliveros, y secretario de la Corporación, don José Alcázar Olalla. Hoy ofrecerá los cultos la Universidad, oficiando la misa con homilía, don Francisco Hoya Linares.—(Foto FERRER).

### La cátedra ambulante de la Sección Femenina impartirá sus enseñanzas en diez pueblos

— x —

#### PERMANECERA DOS MESES EN CADA UNO

Dos equipos de la cátedra ambulante de la Sección Femenina impartirán sus enseñanzas en nuestra provincia desde el mes de septiembre hasta julio del próximo año.

#### PRIMER EQUIPO

El jefe del primer equipo es la señorita Purificación de la Blanca (asistente social) y lo componen las señoritas Rosalía Sánchez, profesora de Hogar y Labores; Javiara Sánchez, profesora de Corte y Hogar; Remedios Novo, instructora d Juventudes, y Francisca Callejón, divulgadora rural. Este equipo de la cátedra ambulante de la Sección Femenina impartirá sus enseñanzas en Montejicar, Deifontes, Iznalloz, Torre Cardela y Puerto Lope.

#### SEGUNDO EQUIPO

El segundo equipo tiene como jefe a la señorita Adelina Martín (asistente social) y lo componen las señoritas Concepción Franquelo, profesora de Hogar y Labores; Carmen Cáceres, profesora de Corte y Hogar; Ascensión Reina, instructora de Juventudes, y María Isabel Lozano, instructora rural. Se desplazarán a las localidades de Arenas del Rey, Salobreña, Pitres, Fortaleza y Lojilla, donde impartirán sus enseñanzas permaneciendo dos meses en cada pueblo.

## Vida Judicial

### TRIBUNALES DE JUSTICIA

Señalamientos para hoy:

Sala de lo Civil. — Juzgado de Granada número 5: Pleito sobre desahucio finca rústica; apelante, don Antonio Ruiz Fernández; apelado, don José María Nestares Cuéllar; procurador, señor Alcalde; ponente, señor Ruiz Rico.

Juzgado de Málaga número 4: Pleito sobre reclamación de cantidad; apelante, Proveedora de la Edificación, S. A.; apelada, doña Ana María Ricafé Mol y otro; procuradores, señores Legaza Puchol y Sánchez León; ponente, señor Ruiz Rico. Secretaria del señor Navarro.

Juzgado de Berja: Pleito de menor cuantía; apelante, don Tesifón Reyes Fernández; apelado, don Joaquín Gómez Sannicolás; procurador, señor Ceres Contreras; ponente, señor Ruiz Rico. Secretaria del señor López Llamas.

Sala de lo Criminal. — Juzgado de Baza: Causa sobre imprudencia; apelante, Pablo J. G.; abogado, señor Caro Morenza; procurador, señor Alameda López; ponente, señor Rodríguez. Secretaria del señor Fernández Cuevas.

Juzgado de Granada número 5: Causa sobre hurto de uso; procesados, Francisco V. G. y Gerardo Manuel G. G.; abogado, señor Retamar Pizarro; procurador, señor Alemán Alemán; ponente, señor Del Castillo. Secretaria del señor López Llamas.

# APERTURA DEL AÑO JUDICIAL

- DON PABLO MAQUEDA IBÁÑEZ PRONUNCIO EL DISCURSO INAUGURAL
- Habló sobre la "Ley de lo contencioso-administrativo y sus previsibles reformas"

Ayer quedó abierto el año judicial en nuestro territorio. Los actos dieron comienzo a las once de la mañana con la celebración de una misa de Espíritu Santo, en la parroquia de San Gil y Santa Ana, tras la cual, a las doce, tuvo lugar en el salón de actos de la Audiencia Territorial la solemne apertura, bajo la presidencia de don Angel Gallego Martínez, presidente de la misma. En los estrados se hallaban también los componentes de la Sala de Gobierno, magistrados y fiscales de la Audiencia, magistrado del Trabajo, magistrados-jueces de Primera Instancia, jueces y fiscales municipales, secretarios de Sala y de la Fiscalía y secretarios de los Juzgados de la capital. Igualmente ocuparon lugares en los estrados los decanos y representantes de los Ilustres Colegios de Notarios, Registradores, Abogados y Procuradores de los Tribunales. El resto del local se hallaba ocupado por funcionarios de la Administración de Justicia y profesionales del foro.

#### DISCURSO DE APERTURA

Abierto el acto por el presidente de la Audiencia Territorial, cedió la palabra al presidente de la Sala de lo Contencioso-Administrativo, don Pablo Maqueda Ibáñez, quien procedió a dar lectura a un discurso sobre "Ley de lo Contencioso-Administrativo. Sus previsibles reformas".

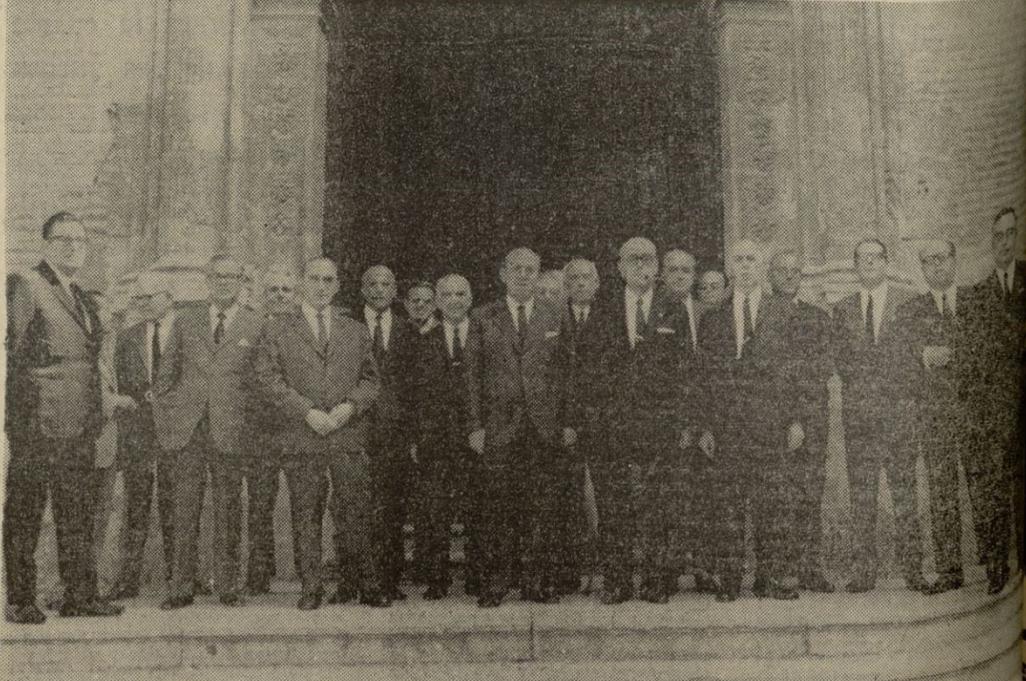
El señor Maqueda Ibáñez, a lo largo de diecisiete minutos y después de hacer un poco de historia de lo que fue lo Contencioso-Administrativo en España hasta la Ley de 1956 y resaltar sus aciertos, centró su exposición en las previsibles reformas de la citada Ley alrededor de tres temas. El primero estuvo referido a la revisión del artículo 119, que regula los recursos en materia de concejales y diputados provinciales, y a la necesidad de que el procedimiento establecido sea sustituido o revisado. El segundo tema giró sobre la especialización de la Sala de lo Contencioso-Administrativo y, por último, se refirió de pasada, después de destacar la labor tan positiva que están haciendo los abogados del Estado en su intervención ante dichos tribunales, a la necesidad de que el Ministerio Fiscal interviniera en los recursos Contencioso-Administrativos en defensa de la Ley, a sea, del interés público, ya que la intervención del abogado del Estado, cuando la hay, es para defender en concreto el órgano de la Administración contra el que se ha establecido el proceso.

**CONDUCTOR:** El castigar es muy doloroso. Evita las infracciones.

### SENTENCIAS DICTADAS DURANTE EL ANTERIOR AÑO JUDICIAL

Seguidamente, y tras ser muy aplaudida la exposición del señor Gallego Martínez, el secretario de Gobierno de la Audiencia Territorial, don Antonio Beltrán Pelayo, leyó los cuadros estadísticos referentes a la labor desarrollada por los distintos Tribunales y Juzgados durante el año judicial 1970-71. En lo que se refiere a Granada, la Sala de lo Civil de la Audiencia Territorial dictó 278 sentencias y 101 autos; la Sala de lo Contencioso-Administrativo, 146 sentencias; y la Audiencia Provincial (dos secciones) dictó 69 sentencias civiles y 312 penales (263 en Primera Instancia y 49 en apelación). En lo que se refiere a los Juzgados de Primera Instancia e Instrucción, se dictaron un total de 713 sentencias civiles y 771 penales, mientras que los Juzgados Municipales y Comarcales dictaron, respectivamente, 821 y 4.665.

Terminada la lectura de las estadísticas, el presidente de la Audiencia, señor Gallego Martínez, declaró abierto en este territorio el año judicial 1971-72 y levantó el acto.



Los miembros de la Audiencia Territorial y Juzgados de la capital, a su salida de la parroquia de San Gil y Santa Ana. (Foto FERRER).

# Crónica DE Sociedad

ENLACE MANZANO RAMOS - ZARZA CALVENTE

En la iglesia parroquial del Sagrario, profusamente adornada, se celebró el enlace matrimonial de la señorita Cristina Zarza Calvente con don Angel Luis Manzano Ramos.

A los acordes de una marcha nupcial hicieron los novios su entrada en el templo, ella del brazo de su padrino y padre del novio, don Jesús Manzano López, y él ofrecía el suyo a su madrina y madre de la novia, doña Amelia Calvente Olmo.

Firmaron como testigos, por ambas partes: don Francisco Zarza Porcel, don Francisco Zarza Hocés, don Francisco Millán González, don Salvador Fenoll, don Eduardo Zarza Hocés, don José Hocés Gálvez, don Eduardo Hocés Gálvez, don Francisco Marín Girón, don Federico Benítez Alahija, don Diego Marín Girón, don Federico Benítez Funes, don José Calvente Olmo, don Eduardo Zarza Rivas, don José Luis Moreno Codina, don Enrique Peregrina Zarza, don Fernando Manzano Ramos, don José Diéguez, don José Luis Acero, don Ramón de Cea, don Juan Borregón, don Miguel Morillas, don Miguel García Mata y don José Zúñiga.

El nuevo matrimonio partió de viaje hacia distintas capitales españolas, fijando su residencia en Madrid.



### PETICIÓN DE MANO

Por don Antonio Molina Fernández y doña Concepción Ríos Gallardo y para su hijo Fermín, ha sido pedida a los señores don Francisco Carvajal López y doña Presentación Gómez Avila, la mano de su hija Rosalina. Entre los novios se cruzaron regalos y la boda quedó fijada para el próximo octubre.

## MUSICA

### MATRICULA EN EL CONSERVATORIO «VICTORIA EUGENIA»

El Real Conservatorio Profesional de Música «Victoria Eugenia» abre plazo hasta el día 30 de los corrientes de «matrícula oficial» para los alumnos que deseen cursar sus estudios durante el curso escolar de 1971-72 como alumnos oficiales. La matrícula deberá verificarse en la Secretaría de este Centro, instalada provisionalmente en la Escuela Profesional de Comercio, Plaza de los Girones, 1, los lunes, miércoles y viernes, de 4 a 6 de la tarde, siendo indispensable la presentación del carnet del Conservatorio o dos fotografías para aquellos que no lo posean.

Descubra auténticas novedades para el hogar. Bellísimas tapicerías, cortinas, visillos, todo instalado. Visítenos, le interesa.

SERVICIO AL CLIENTE

DEPARTAMENTO TAPICERIAS

GRACIA, 14 GRANADA

A. GARCIA LEZ GONZALEZ

## MATRICULA EN EL COLEGIO NACIONAL "EL DONCEL"

El colegio nacional "El Doncel" por el conocimiento que, autorizado por el inspector de zona, queda abierto el periodo de inscripción de alumnos que, en su día, asistirán al grupo escolar "Capitán Moreno", actualmente en construcción, sito en la barriada Comandante Valdés.

### "GUIA", INFORMA

El Centro de Orientación, trámite de información del Patronato de Obras Docentes del Movimiento "Guía" nos envía el siguiente noticiario para información del estudiante:

**Organización del Curso de Orientación Universitario en el distrito de Sevilla.** — En la Delegación del Centro "Guía" de Granada, en Santa Paula, en segundo, se halla a disposición de los estudiantes y familiares que lo soliciten las normas por las que habrá de desarrollarse el C.O.U. en el Distrito Universitario de Sevilla, constando de tres materias fundamentales, tres conferencias y varios seminarios y actividades de orientación profesional.

**Exámenes en Santiago y Barcelona.** — Con expresión del horario de cada asignatura y la fecha correspondiente, se posee asimismo en "Guía", los detalles de los exámenes de septiembre para las Universidades de Santiago y Barcelona.

**Matriculas.** — Los detalles y precios de los distintos cursos en la Facultad de Medicina de Zaragoza, como igualmente la convocatoria general de matrícula en los distintos centros de la Universidad de Santiago, con sus especialidades y la matrícula en la Universidad de Barcelona, se encuentran en el Centro "Guía".

**Periodismo en la Universidad autónoma de Barcelona.** — En el curso 1971-72 comenzará a funcionar en la Universidad autónoma de Barcelona la nueva Facultad de Ciencias de la Información, estando ya previsto los profesores para la misma.

**Bolsa de Oportunidades.** — Comenzó a funcionar por vez primera este curso en el Centro "Guía" de Granada, esta sección ha comenzado las

ofertas y demandas de los estudiantes sobre libros y diversos objetos.

**Bolsa del trabajo.** — Para quienes pueda interesar existe este Servicio en el mismo Centro para ofertas y demandas de trabajo para los estudiantes granadinos que así lo soliciten del mismo.

La Delegación del Centro "Guía", siguiendo su cometido en pro de los estudiantes ha conseguido la reducción en diversos comercios de nuestra ciudad de las compras que efectúen, al margen de los beneficios que como cines, carnet de conducir y tramitación de diferentes asuntos realiza.

## La señorita Cuberos Medina, directora de la Escuela mixta de asistentes sociales

La Delegación Nacional de la Sección Femenina del Movimiento ha nombrado directora de la Escuela Mixta de Asistentes Sociales de Granada, a la señorita Elena Cuberos Medina, licenciada en Derecho.

# SUCESOS, EN GRANADA

### ROBO EN UNA LIBRERIA

Durante la noche pasada y violentando la puerta de entrada, penetraron en el establecimiento situado en Gran Capitán, 5, "Librería Lidusa", donde se apoderaron de 4.950 pesetas existentes en metálico. El hecho fue denunciado a la Policía.

### HERIDO EN ACCIDENTE

En el servicio de urgencia del Hospital Clínico recibió asistencia Antonio Blasco Sáez, de 25 años, casado, chaquista y con domicilio en Elvira, 178, que presentaba herida inciso-contusa en pierna y ceja derecha, así como diversas erosiones en brazos y piernas, lesiones que se había producido en accidente de circulación y que los facultativos calificaron de pronóstico reservado.

# MAGISTERIO

### CITACION A MAESTROS

La Inspección de Enseñanza Primaria hace saber que para resolver asuntos de escolarización de alumnos y horarios de clases, quedan citados en la Agrupación Escolar Acera del Triunfo (locales de "Inmaculada del Triunfo") hoy, a las cinco de la tarde, los maestros del Colegio Nacional "Barrio Figares", "Comandante Valdés" y "Toremocha".

La Delegación provincial de Educación y Ciencia comunica que para un asunto de interés deberán personarse en esta Delegación provincial, calle Ganivet, 5, cuarto, a la mayor urgencia, los maestros y maestras siguientes:

Doña María Teresa Inés Sánchez Velasco, doña Encarnación Cañabate Mu-

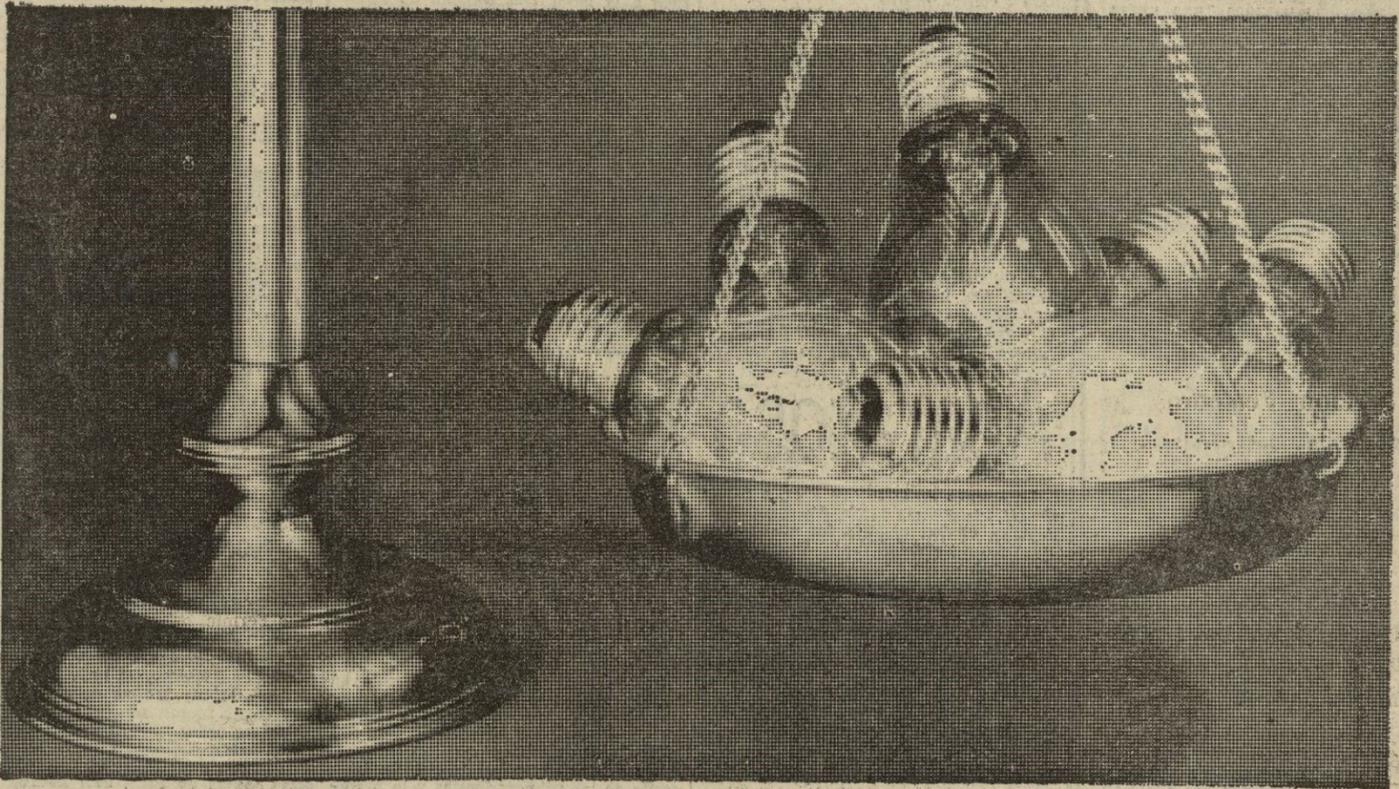
ñoz, doña Natividad Díaz Román, doña María Luisa Muñoz Martos, doña Francisca de Borja Alaminos y Peralta y don José Antonio Caballero Martín.

## Mañana, corte de agua potable en el sector de Avenida de Dílar y Paseo de San Sebastián

A fin de proceder al enlace de nuevas conducciones de la red de aguas potables con las existentes, mañana se efectuará el corte del suministro a las calles comprendidas en la zona que se detalla: Paseo de San Sebastián, Callejón del Ángel, Avenida de Dílar, calles transversales a dicha avenida a izquierda y derecha.

El corte se efectuará desde las diez horas hasta las nueve de la noche.

## ESCULTURAS' EXPOSICION SANTIAGO de SANTIAGO Hotel Meliá Granada



## ¿Conoce Vd. alguien que compre la electricidad por kilos?

¿No? Pues... en cierto modo, lo hacemos todos.

Todos compramos los watios por miles, es decir, por kilos. Con una diferencia respecto de la compra, por ejemplo, del pan. Si usted gasta 2 kilogramos de pan diarios, le cuestan lo mismo todos los días.

En cambio, los kilos de watios -los kilovatios- le resultan a usted más baratos, cuanto más gaste. Así están concebidas las tarifas eléctricas. Conviene saberlo.

Como importa saber la Potencia y el Consumo de un aparato eléctrico, antes de adquirirlo. Por ejemplo: un radiador de 5 kw. consume en dos horas igual que otro de 2 kw. en cinco horas. Para una habitación chica interesa más comprar el pequeño porque da calor uniforme mucho más tiempo con el mismo consumo, pero con menos coste.

Es decir: economiza usted al comprar el aparato y al usarlo.

Si usted pregunta en el establecimiento antes de elegir un frigorífico o un aspirador, le informarán.

La Compañía Sevillana de Electricidad está a su disposición para aclarar dudas y responder consultas.

## Campeonato de Andalucía de "chapo"

Se viene celebrando en el Centro Artístico

El pasado domingo se celebró en los salones del Centro Artístico la segunda ronda del campeonato de Andalucía de "chapo", recibiendo la visita del actual campeón de Sevilla de esta modalidad, señor Hidalgo.

En las partidas celebradas por la mañana se impusieron nuestros representantes señores Padilla y Romero, que vencieron categóricamente al señor Hidalgo por 10 mesas a 4 y 10 a 6, respectivamente. No ocurrió igual por la tarde, en la que el señor Hidalgo se impuso al señor Guzmán por 10 mesas a 4.

El próximo jueves y viernes se disputará la tercera fase final de este campeonato en Ronda, donde esperamos que el señor Romero o Padilla alcancen el título de campeón de Andalucía, pues en la clasificación general figuran ambos en segundo y tercer lugar, a dos puntos del primero y con tres partidas jugadas menos, lo que les valdría para representar a Andalucía en los campeonatos de España que se celebrarán en Gijón el día 22.

### PRIMER TROFEO "ANASTASIO AVILA"

El sábado tuvo lugar la entrega de trofeo del primer campeonato de "chapo" 4-2, de Granada. Después de la entrega se ofreció un vino de honor a los asistentes.

## HOY, CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL

Programa del concierto que interpretará la Banda municipal, bajo la dirección del maestro don José Faus, hoy, en el Campo del Príncipe, a las 8 de la tarde.

Primera parte. — "Suspiros de España", pasodoble, de Alvarez; "Pepita", pasodoble, de F. Chovi; "La Granada en Argel", obertura, de Rossi; "Granada", canción, de Agustín Faus; "Santiago López", pasodoble, de Faus.

Segunda parte. — "La del manolo", canción, de P. Sorozábal; "Berrano", "La Gran Vía", fantasía, de Cuéca y Valverde, y "Valencia", canción de la Bien Amada, de J. Pa-

## Vida Religiosa

**SAINTORAL.** — Rogelio.  
**JUBILEO CIRCULAR.** — En la iglesia de Santa María Magdalena.  
**ADORACION NOCTURNA.** — Comienza al turno XVI "San Juan Bernabé".



# DEPORTES

COPA DE LA U.E.F.A.

## EL MADRID, BRILLANTE VENCEDOR EN BASILEA (1-2)

● DERROTA DEL CELTA EN BALAIDOS, FRENTE AL ABERDEEN DE ESCOCIA (0-2)

● BUEN RESULTADO PARA EL ATLETICO DE BILBAO, QUE PERDIO POR LA MINIMA EN SOUTHAMPTON

**BASILEA, 15 (ALFIL).** — El Real Madrid ha derrotado al Bale de Basilea por dos tantos a uno en encuentro disputado esta noche en esta ciudad y válido para los treintadosavos de final de la Copa de la UEFA de fútbol. La primera parte finalizó con empate a un tanto.

**Alineación:**  
Bale de Basilea: Kunz; Mundschein, Kiefer, Siegenthale; Ramseier, Fischli; Paudici, Odermatt, Sundermann (Stoller, al minuto 30 de la segunda mitad), Hessler y Balmer.

**Real Madrid:** García Remón; Zuzunegui, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Grande, Santillana, Velázquez (al minuto 33 de la segunda mitad Fleitas) y Anzarda.

**Goles:**  
Minuto 30 de la primera parte. Rechace de la defensa madrileña que recoge Ramseier y a bote pronto introduce el balón en la meta madrileña por la escuadrilla izquierda. Es el uno-cero.

Cinco minutos más tarde, es decir, a las 35, se produce una gran jugada de la delantera madrileña que culmina Grande con un gran disparo que detiene el meta suizo. El rechace lo recoge Aguilar que marca a placer. Es el empate a un tanto. Con este resultado se llega al descanso.

En la segunda mitad, en el minuto 32, un medido pase de Aguilar; lo introduce Santillana de certero remate de cabeza en la meta suiza, consiguiendo así el gol de la victoria madrileña.

Gran encuentro el disputado esta noche por el Real Madrid y el Bale. Ambos conjuntos, desde el primer minuto de juego, se han lanzado al ataque y han creado numerosas ocasiones de gol.

A pesar de la igualdad de ambos equipos en el primer cuarto de hora en el que podían haber subido al marcador más goles, pues ocasiones, no faltaron, pronto se vio que el Real Madrid dominaba a su rival en el centro del campo. Allí, Velázquez, Grosso y Grande —sustituido incansable que se hacía dueño y señor de la situación.

Pasó el Madrid a dominar, y a crear numerosas ocasiones de peligro que no se tradujeron en goles gracias a la buena actuación de las líneas defensivas suizas. La delantera del Real Madrid, bien servida por los medios, hacían verter de diabluras cerca del área enemiga española, sobre todo los espectadores, aplaudían fuertemente las intervenciones de los jóvenes Santillana, Aguilar y Anzarda.

Peró el Bale, que cuenta con un gran jugador como es Ramseier, no descuidaba el contrataque y así, a la media hora de juego, llegó el gol que ponía cuesta arriba el encuentro al Real Madrid. No se desmoronó el club español sino que trató ampliamente.

Cinco minutos más tarde del gol suizo llegó el empate del Real Madrid en una buena jugada de la delantera que finalizó con un gran tiro de Grande. A la buena parada del guardameta suizo, respondió Aguilar, en un árbitro de oportuno con un tiro cruzado que supuso el empate.

El primer tiempo finalizó con este resultado que dejaba las espadas en alto. Exactitud, el empate, no reflejaba con juego, pues ambos equipos tuvieron muchas oportunidades de gol que sus defensas desperdiciaron.

En la segunda parte continuó la misma tónica de ataque por ambos bandos, pero con más dominio territorial y técnica por parte de los españoles. Así, a los 32 minutos, una gran jugada de Aguilar era rematada certeramente por Santillana que conseguía el segundo gol madrileño que, a pesar de la fuerte oposición de los suizos, protagonizaron las mejores jugadas y crearon más situaciones comprometidas ante el marco que defendía Kunz.

En resumen, buen encuentro del Real Madrid con juego rápido y al primer tanto. Dentro de la tónica aceptable del día que, vale la pena destacar la actuación de Santillana, Aguilar y Anzarda, con sus jugadas y ardor combativo, se han llevado los mejores aplausos de la noche. Por el Basilea, equipo

de gran fuerza física —no hay que olvidar que en él forman jugadores alemanes— y dominio de balón, destacó, sobre todo, el medio Ramseier, su compañero de línea Fischli y el interior Odermatt.

**PERDIO EL CELTA**

**VIGO, 15 (PYRESA).** — Celta, 0; Aberdeen, 2 (Harper y Forrest).

**Alineaciones:**  
Aberdeen: Clark (3); Boel (1), Toung (3), Hermiston (3) (Murray, a 13 minutos de la segunda parte); E. Murray (3), M. Buchan (2); Forrest (2) (Buchan, a los 43 minutos de la segunda parte), Robb (2), Harper (1), Willoughby (2) y Graham (2).

**Celta:** Gost (0); Pedro (1), Domínguez (1), Hidalgo (1); Manolo (1), Rivera (1); Lezcano (0), Juan (0), Rodilla (2), Almagro (0) (Rivas (1), al comienzo de la segunda parte) y Jiménez (1).

**Goles:**  
0-1.—A los nueve minutos de la segunda parte, una indecisión del portero y defensa céltica dio ocasión a Harper para rematar a placer.

0-2.—A los veintiocho minutos de este segundo tiempo, Forrest, al sacar un córner directamente, introduce el balón en la portería céltica.

**Juicio crítico:**  
Los dos equipos salen el campo bajo la misma táctica de juego: 4-2-4, con un estrecho marcaje por ambos bandos. El Celta, con su juego horizontal y lento, facilita la defensa escocesa que, por otra parte, adelanta a sus hombres en varias ocasiones para dejar en fuera de juego a los delanteros locales. Tuvo en este primer tiempo una magnífica ocasión el Celta de inaugurar el marcador.

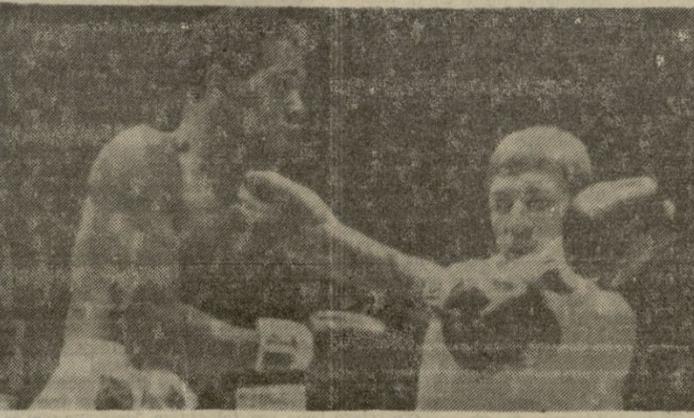
## Habrà combate entre Urtain y Peralta

**MADRID, 15 (ALFIL).** — Mañana, jueves, a las seis de la tarde, se celebrará el acto de la firma de los contratos para el combate entre el campeón español de los pesos pesados, José Manuel Ibar "Urtain", y el argentino Gregorio Peralta.

Ambos púgiles y sus representantes legales firmarán los contratos en la sala de Prensa del Palacio de los Deportes de Madrid.

El combate está previsto para el día ocho de octubre próximo, en el Palacio de los Deportes madrileño. La velada comenzará a las once de la noche. El promotor de la velada, Miguel San Román, ha informado esta tarde a "Alfil" que para esa misma jornada pugilística se prevé la celebración del combate entre Carlos San José y Angel Ginaldo, por el título español de los pesos superwelter, que ostenta el primero.

## BUCHANAN REVALIDADO SU TITULO



El escocés Ken Buchanan, reconocido campeón del mundo de los pesos ligeros por la W.B.A., ha revalidado su título al vencer por unánime decisión, a los puntos, al ex-campeón Ismael Laguna, en combate a quince asaltos, en el Madison Square Garden. En la foto, Buchanan lanza su derecha al cuerpo de Laguna, siendo desviada por el brazo izquierdo de éste. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

## El Valencia empató con el Hajduk (0-0)

SUPERIORIDAD DEL BARCELONA SOBRE EL DISTILLERY DE IRLANDA (1-3)

**VALENCIA, 15. (PYRESA).** — Con empate a cero ha terminado el partido de la Copa de Europa de clubs campeones de Liga jugado esta noche entre los equipos Valencia C. F. y Hajduk Split de Yugoslavia, en el estadio Luis Casanova.

**Valencia:** Abelardo; Barrachina, Anibal, Sol; Antón, Claramunt I; Martínez, Sergio, Adorno, Paquito y Valdés.

**Hajduk Split:** Vukcevic; Ojoni, Buljan, Hlevnjac; Holcer, Boljat; Boskovic, Jerkovic, Nadoveza, Javanovic y Pavlica.

### JUICIO CRITICO

El Valencia se ha tenido que contentar con un empate a cero, pese a haber dominado de forma intensa en todo el primer tiempo y en gran parte del segundo. El equipo yugoslavo se cerró desde el principio. Se jugó a un ritmo muy rápido y el Valencia dominó, pero sin conseguir marcar pese a que sus jugadores Anibal y Paquito, principalmente, lanzaron fuertes y colocados tiros desde lejos. El portero Vukcevic consiguió mantener imbatida su portería ayudado en ocasiones por la suerte tanto en uno como en otro tiempo y también por sus compañeros que se multiplicaron en la defensa del acosado marco.

En el segundo tiempo, al bajar el ritmo de juego, el equipo yugoslavo se lanzó más al ataque y la labor de Abelardo, casi sin trabajo en la primera mitad aumentó. Consiguió crear el Hajduk algunas jugadas de peligro que no cuajaron en gol, mientras que el Valencia vio como todos sus esfuerzos resultaban sin fruto por la cerrada defensa yugoslava y también por el escaso acierto en los remates por parte de Valdés y Adorno. El Valencia hizo méritos no obstante para un mejor resultado, pero no tuvo suerte.

### DISTILLERY, 1; BARCELONA, 3

**BELFAST, 15. (ALFIL).** — No tuvo muchas complicaciones el Barcelona para derrotar claramente al equipo local Distillery, por tres goles a uno, en partido de ida de Recopa. El encuentro se jugó en el estadio del Windsor Park, que registró una de las más flojas entradas de su historial, pues se puede calcular que tan sólo unos cuatro mil espectadores ocupaban los graderíos. Tiempo bastante húmedo y al final, neblina, con una iluminación bastante deficiente.

**Distillery:** McDonald; White, Meldrum, Brannigan; Rafferty, Donnelly; Law, Watson, Savage, O'Neill y Quinn.

**Barcelona:** Reina; Rifé, Gallego, Ela-

dio; Torres, Costas; Juan Carlos, Zabalza, Rexach, Asensi y Alfonseda.

El primer tiempo fue jugado con poco fútbol por parte de los dos bandos, desarrollándose el juego casi siempre en el centro del campo, produciéndose muy pocas ocasiones de peligro para las metas, al punto de que en ocasiones sonaron algunas palmas de tanto de los escasos espectadores asistentes al choque. Fueron transcurriendo los minutos sin pena ni gloria, registrándose sólo algunos disparos de Rexach y Rafferty, con pocas complicaciones. En los últimos minutos de esta fase, acosó con más insistencia el Distillery, pero fue precisamente el Barcelona el que, a punto de finalizar el tiempo reglamentario de esta fase, consigue abrir la cuenta del marcador. Rexach centra bien, Alfonseda para la pelota con el pecho, y a la media vuelta empalma un buen disparo, consiguiendo el tanto catalán de este tiempo, con cuyo resultado los equipos marchan a los vestuarios.

### SEGUNDA PARTE

Cambia algo la tónica en la continuación, apreciándose en los dos bandos unos mayores deseos de conseguir algo práctico, mientras la niebla empieza a apoderarse del estadio. En un choque, a poco del comienzo, se lesiona Alfonseda que se retira del campo, siendo sustituido por Bustillo. A los 12 minutos de esta fase, Bustillo deja pasar la pelota hacia Asensi, que remata a la red el segundo tanto de la noche a favor de los catalanes.

Salen algo de su apatía los irlandeses, que intentan por todos los medios acortar distancias, y así trenzan algunas combinaciones peligrosas, y Reina debe emplearse a fondo para evitar que aquellos consigan sus propósitos; pero no puede evitar el que a los 32 minutos, O'Neill, culmine una jugada bonita de varios de sus compañeros y lleve la pelota al fondo de las mallas españolas. Con anterioridad se había producido el cambio en el equipo de casa, saliendo el terreno Maccarroll por Quinn, pero este cambio no solucionó el problema de falta de rematadores del Distillery.

A cinco minutos del final del partido, Rexach ensaya el disparo, el balón se le escapa de las manos el meta irlandés, y Asensi, que seguía atento la jugada, en plancha de cabeza, remata al fondo de la portería, y fija el resultado definitivo en el marcador, que deja el campo libre, virtualmente, al Barcelona, para continuar en la competición, pues sería un auténtico milagro el que el Distillery diera la sorpresa en el terreno de juego catalán.

## Un partido de suspensión a Gallego, por juego peligroso

MULTA A MARCEL DOMINGO, POR HABLAR MAL DE UN ARBITRO EN LA PRENSA

**MADRID, 15 (PYRESA).** — El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión semanal celebrada hoy, ha adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos:

Suspender por un partido oficial a Gallego, del Barcelona por ser reincidido en juego peligroso, estando ya amonestado y advertido de esta suspensión.

Amonestación y multa a Tejada, del Córdoba; López Gallego, del Sevilla; y Aranzábal (Gaztelu), de la Real Sociedad.

Multas por dirigirse al árbitro sin ser capitanes, a Rojas, del Córdoba; Oyarzábal, de la Real Sociedad; y Jara del Sabadell.

Multa al Betis, por agredir su público a un linier; y a Marcel Domingo, entrenador del Atlético de Madrid, por desconsideración al árbitro a través de unas declaraciones en la Prensa.

Por protestar decisiones arbitrales, cuatro partidos a Casco, del Villarreal y Fernández Sanz, del Rayo Vallecano.

Por juego peligroso, con cuádruple amonestación y multa, más advertencia de suspensión en caso de reincidencia, a Nieto, del Rayo, y Rivera, del Ferrol.

Doble amonestación a Rodríguez Román, del Pontevedra; Fernández Ceiro, del Cádiz; y Giraldez, del Langreo.

Amonestación y multa a Illán, del Rayo; De la Rosa, del Tenerife; y Rodríguez González, del Elche.

Por hablar al árbitro sin ser capitanes, multas a Endérez, del Valladolid; Jiménez, del Mallorca; José Juan María y Galán del Oviedo; y Hervás, del Mestalla.

En Tercera División hay diversas sanciones, entre las que destacan las que reciben once jugadores sancionados con 39 partidos por diversas faltas.

De ellos, cinco jugadores son sancionados por protestar decisiones arbitrales; y 29 por hablar con el árbitro sin ser capitanes.

### HORARIOS PARA EL DOMINGO

**MADRID, 15.** (De la Redacción de ALFIL). — Los árbitros y horarios de los encuentros de Primera y Segunda Divisiones del próximo domingo, día 19 de septiembre, son los siguientes:

### PRIMERA DIVISION

Burgos - Córdoba, Tomeo, a las 17.  
Sevilla - Málaga, Cardós, a las 17.15.  
Coruña - Real Sociedad, Rigo, a las 16.30.

Granada - Español, Santana, a las 17.30.  
Barcelona - Las Palmas, Balaguer, a las 17.

Valencia - Gijón, Navarrete, a las 22.30 (día 18).  
Atlético de Bilbao - Atlético de Madrid, Medina Díaz, a las 19.30 (televisado).

Sabadell-Betis, Segrelles, a las 16.30.  
Real Madrid-Celta, Fores, a las 16.30.

### SEGUNDA DIVISION

Valladolid - Logroñés, Sánchez Armáñano, a las 11.45.  
Cádiz-Villarreal, Campillo, a las 17.15.  
Leonesa-Hércules, Valle, a las 17.

Mallorca - Ferrol, Pérez Pita, a las 22.30 (día 18).  
Rayo - Langreo, Fernández Quirós, a las 11.30.

Oviedo - San Andrés, Sanz Marrón, a las 16.30.  
Elche - Mestalla, Crespo, a las 16.15.  
Santander - Jerez, Jiménez Sánchez, a las 17.

Castellón - Zaragoza, Rabadán, a las 17.  
Pontevedra - Tenerife, Olavarria, a las 17.

# ANOCHÉ REGRESO AGUIRRE SUAREZ

Pues no, no hubo «footing» para la plantilla del Granada. Joseito lo pensó mejor y dispuso que se celebrase sesión de entrenamiento en Los Cármenes. A las nueve y media ya estaban en el campo los jugadores y cumplirían uno de los entrenamientos más completos que imaginarse puedan. Tres horas totalizaron en la cancha. El entrenador inculcó lecciones de técnica, táctica y estrategia, se ensayaron jugadas y centros hacia puerta, con defensores y atacantes desempeñando sus respectivas misiones.

Después, Joseito quería ensayar un partido a base de ataque masivo y defensa mínima. A este fin había dispuesto unos postes para señalar la zona en la que exclusivamente tenían que defender sólo los cuatro defensas, sin poder entrar ahí compañero alguno para echar una mano, o una bota, mejor escrito. No pudo cumplir sus propósitos porque se retiraron Barrenechea y Santos. El defensa no estaba plenamente recuperado de un golpe que sufrió en la rodilla durante el partido de San Sebastián. En cuanto al medio volante, se quejaba de molestias en el estómago.

Por ello, el «plan» de defensa mínima y ataque masivo quedó aplazado para hoy, en que posiblemente se realizará. En su lugar Joseito montó un pequeño partido de veinte minutos de duración, más que nada para entretenimiento de la plantilla, que ya acusaba el fuerte trabajo a que había estado sometida y los rigores del sol de justicia que se padecía en Los Cármenes, aunque esto no fue óbice para que, al uso y costumbre, fueran muchísimos los espectadores que se dieron cita en las instalaciones rojiblancas.

Joseito mezcló titulares y suplentes de la siguiente forma: Nito (Gil); De la Cruz, Fernández, Falito; Jaén, Pla; Porta, Paco, Manolín, y Garre. Enfrente, Izcoa; Moncaleán, Martos, Lorenzo; Ochoa, Fontenla; Lasa, Jirri (Joseito), Barrios y Vicente. Diez jugadores por bando, como observarán. Hubo pocos goles y a los veinte minutos el entrenador mandó a todos a las duchas.

- JOSEITO ADMITE LA POSIBILIDAD DE QUE HAGA UN CAMBIO EN LA ALINEACION, PERO LO DECIDIRA EL MISMO DOMINGO EN LOS VESTUARIOS
- MORALES, EL JUGADOR QUE ESTABA A PRUEBA, SUFRE LUXACION DE CLAVICULA
- EN UN BELLO GESTO, EL CLUB LO HA CONTRATADO POR UNA TEMPORADA
- EL CALVO SOTELO DE PUERTOLLANO SE INTERESA POR EL GUARDAMETA GIL

## QUIZA HAYA UN CAMBIO

Todavía sudoroso, Joseito nos atendió en su departamento. Comentamos:

- Buena «paliza», ¿eh?
- Sí, nos hemos ganado el almuerzo sobradamente.
- ¿Alguna novedad?
- No. Las dolencias de Santos y Barrenechea no tienen importancia, pero me han impedido realizar la segunda parte del entrenamiento como yo deseaba.
- ¿Habrá partido de entrenamiento?
- En principio, no. Me habló Negri- llo de haberlo hecho igual que el jueves pasado, pero prefiero dejarlo para el próximo. No hace falta ya emplear mucho el balón en lo que queda de semana.
- ¿Y de alineación para el domingo?
- No habrá variaciones sustanciales. El bloque será el mismo de los dos anteriores encuentros. Es muy posible que incluso, salga inicialmente el «once» que jugó en Atocha.
- ¿Qué cambios podrían producirse?
- De haber, sólo uno.
- ¿Puesto?

—Eso pertenece al secreto del sumario. Además, lo decidiré en los vestuarios, poco antes del partido.

- ¿Hay nervios?
- No existen motivos, sólo sentido de la responsabilidad. Me preocupa que le hayamos ganado los dos partidos de torneos al Español, pero tengo confianza en el equipo; los jugadores son los mismos que vencieron y convencieron frente al Málaga y también jugaron excelentemente en Atocha.
- Hasta mañana.
- Yo voy ahora con Manolo Ibáñez al Sanatorio Virgen de las Nieves a ver a Juárez y Morales.
- ¿Quién es Morales?
- El chico aquel que vino de Suiza a prueba. Tuvo la desgracia de lesionarse en el amistoso de Guadix y ha sido operado.
- Pues no teníamos ni idea. Como en el club dicen tan pocas cosas...
- Nosotros tampoco sabíamos que estaba allí. Me he enterado ahora y mañana irán los chicos a verle.

## LUXACION DE CLAVICULA

Acompañamos a Joseito y Manolo Ibáñez. Habitación 133. José Antonio Morales Vaquero es un joven de dieciocho años. Nació en Garciaz (Cáceres) y lleva tres años y pico en Suiza, donde trabaja en una fábrica de conservas. Es de auténtica desgracia lo que le ha ocurrido. Tomó su mes de vacaciones y un granadino compañero de trabajo lo recomendó aprovechando el permiso para probar con el Granada. Jugó algunos partidos de entrenamiento y fue a Guadix con el Recreativo.

- ¿Cómo fue la lesión?
- Se jugaba ya el segundo tiempo y al saltar con el portero contrario caí en mala postura.
- ¿Cuándo ha sido intervenido?
- El lunes, por la noche, me operó el doctor Tamayo.
- ¿Tiene aquí familia?
- No. Estoy solo.
- ¿Y no le ha comunicado su lesión?
- No, no lo he hecho.
- ¿Terminaron ya sus vacaciones?
- Sí, el veintiséis de agosto.
- ¿Cuánto tiempo estará inactivo?
- El doctor aún no me ha dicho nada.
- ¿En qué equipo jugaba allí?
- En el Ibérico, formado por españoles.
- ¿Categoría?
- Viene a ser como la Tercera División de aquí.
- ¿Sus padres están en Suiza?
- No, ellos están en Asturias. Allí vivo con unos primos.

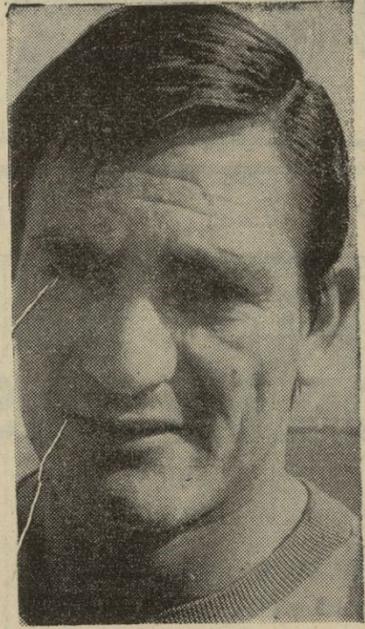
## FICHADO POR EL GRANADA

Hay que resaltar adecuadamente el gesto de señorío que ha tenido el Granada. Porque, y aquí está la noticia, Morales es jugador del Granada por una temporada. Percibirá su sueldo, ya que se lesionó defendiendo los colores de la entidad y no ha quedado desamparado. El problema ha podido ser tremendo para el muchacho. Más de un equipo hubiera intentado —y conseguido— escabullirse en las circunstancias que se encontraba Morales.

- ¿Tenía algún otro club a la vista?
- También me habían recomendado, si no cuajaba lo del Granada, para probar en el Pontevedra.
- ¿Cuál es su puesto?
- Delantero centro e interior izquierdo.
- ¿Goleador?
- Por lo menos en mi equipo era el máximo realizador.
- ¿Y qué piensa de su futuro?
- Esa es una cuestión que debe decidir el entrenador y la directiva.
- ¿Le importaría jugar en el Recreativo?
- No tendría inconveniente. A mí lo que me interesa es jugar donde sea para intentar abrirme paso en el fútbol español.
- ¿Había sido dado de alta y está ya en su domicilio. Cuando salimos del Sanatorio nos encontramos con el doctor Tamayo, quien nos dijo que Morales tendrá para más de dos meses. Insistimos, un caso de auténtica desgracia que va a tener final feliz gracias a la postura adoptada por la directiva rojiblanca, que ha silenciado el asunto. Pero creemos que es de justicia resaltar su decisión y así lo hacemos. No todo está materializado en este mundillo del balompié y el «caso» Morales así lo viene a demostrar.

## GIL INTERESA AL CALVO SOTELO

Cuatro porteros, cuatro tiene el Granada. Son Nito, Izcoa, Moncaleán y Gil. Gil es el cuarto en discordia y, claro está, no tiene sitio en la plantilla del primer equipo momentáneamente, aunque apunta muy buenas condiciones y por eso lo contrató el Granada.



Llegó.

Duerman tranquilos los futbolistas de Granada, que ya llegó el famoso Aguirre Suárez cuya vuelta se ha de esperar más de la cuenta, por las que se desconocen aunque haya sido importante es que Joseito le en- en condiciones de jugar el día pues se trata sin duda del pro- aliciente de un partido que los tiene y muchos. Aguirre Suárez jugar contra el Español, pero ciondo a Joseito, mucho no ha que haya dilación.

+++

## Fútbol televisado.

Ya lo vieron anoche en la pantalla y suponemos que Kubala calle- maria muy buena nota. Difícil de los más de superar los futbolistas goslavos, que saben defender el ravillas y atacar al menor de los del contrario. Y eso que el Vapido- tor le echó garra al juego y no de- cer a los del Hajduk, pero al- vió un equipo completísimo, en todos parecen figuras, con am- su buena técnica individual.

+++

## Que viene el coco.

Bueno ya saben a quien nos rimos, al Español que se ha des- en las dos primeras jornadas está dispuesto, al parecer, a de- de forma fija en los primeros de la clasificación. En Barcelo- tan y no acaban del partido gre- gan los «periquitos» frente rival azulgrana y por do no ven al Granada como equi- paz de frenar la fulgurante de los discípulos de Santan- no fuera porque los nuestros mostrado ya por dos veces que nen tomada la medida a los listas, sería para echarse a

+++

## Dos veteranos.

Amas y José María eran do- dores prácticamente desahuciados elementos veteranos que no tío en el Español, pero Santan- sabido darles la preparación psíquica, adecuada y se han- tido en las figuras más destaca- equipo. Ya lo saben De la Cruz, no podrán descuidarse tan buenos jugadores, no van- que den el susto. Claro que a de no descuidarse no con- dar a Aniano, un centro del- que no dan por perdido el balón.

+++

## Insistimos.

Todavía se está a tiempo de- lantar la hora de comienzo del do del domingo y prueba de- nemos razón en nuestro consen- que el Granada-Español es el- tro que comenzará más tarde- mingo, ya que todos los clubs- cillitar a sus seguidores la casa, a ver el choque entre Atlético, iniciarán los partidos- temprano que de costumbre- mos porque hay que procurar- de tenga pretexto para no- Los Cármenes y que luego- quejas de que la afición no resp-

+++

## Una moda.

Ya nos ha dado el mal rato al anunciar que no habrá al- para el próximo partido hasta- mo domingo por la tarde. ¿A- ne eso? Hay una circular de- ración Española que obliga a- trenadores a dar el nombre de- compondrán el equipo con- ocho horas de antelación, pero- los entrenadores se la saltan- rera. Esto es algo así como- mos al teatro y no se facilitan- parto de la obra.

+++

## Un regalo.

No negamos sentir gran al- por el medio radiofónico y al- ticipar directamente en el- mos seguir la actuación de los- pañeros. Pues bien algo hem- do en el primer día de escue- que las tres emisoras granadi- nen un programa deportivo se- ma hora y naturalmente to- sepa mos, no se ha inventado- tema para oír a tres perso- no tiempo. ¿No sería posible

## MINI - CHEQUEO

# “La temporada anterior marqué pocos goles” (Juárez)

“EL GRANADA PUEDE QUEDAR CLASIFICADO EN QUINTA POSICION”

### DATOS PERSONALES

Nombre: Víctor Domingo Juárez Ramírez.  
Lugar de nacimiento: Alberdi (Paraguay).  
Fecha: 4-agosto-1946.  
Anteriores equipos: Vélez Sarfield, Patria, Estrada y Guarani.  
Contrato con el Granada: Una temporada.



rez piensa en una buena campaña del Granada. Un quinto puesto lo ve factible.

- ¿No es demasiado?
- No. Hay equipo para esto. Claro que es importante que desde los comienzos salgan las cosas de cara.
- Hasta ahora sin la presencia suya.
- Quiero estar recuperado para intentar afirmarme más aquí. El campeonato anterior estuve flojillo, sobre todo en esto de los goles.
- Pues a buscar la suerte.
- Falta hará, porque la plantilla que existe es tan numerosa que hay que luchar para lograr un puesto.
- ¿Qué es el Granada para usted?
- Una entidad estupenda.
- ¿Lo dice para quedar bien?
- No. Simplemente porque para mí ha supuesto todo llegar acá. Es un escalón muy importante estar en un equipo europeo, que además está considerado muy bien.
- Siempre agrada oír estas cosas. ¿Verdad?

NONO HIDALGO

### UN LESIONADO

Y ante el choque Granada-Español, nadie mejor para hablarnos de él y de paso de la temporada que Víctor Juárez. Un lesionado frente al cuadro catalán en la final del segundo de los torneos ganados.

### UN LESIONADO

—¿Cómo fue?

—Me doblé el pie y sufrí un esguince. Por ello regresé desde Murcia. Al llegar a Granada me pusieron la escayola y aún estoy con ella. Dentro de unos días me la quitarán y espero que haya quedado bien para entrenar y volver a coger forma para jugar lo antes posible.

—Usted vivió al Español. Por mucho que haya mejorado, tiene una idea. ¿Cómo ve al rival?

—Los trofeos de verano son diferentes a la Liga. Pese a ello le puedo decir que el Español estaba ya antes en forma. Prueba de ello es que el Granada para vencer tuvo que sudar de lo lindo. Las victorias no fueron cómodas. Para mí estaba mejor que el año anterior.

—Más la moral de ahora por los tres goles al Barcelona.

—Así es. Un tanteo así a un equipo de los «grandes» da ánimo para otros partidos.

—¿Teme al Español?

—Tanto como temer no sé, pero respetarle, sí y mucho.

UN QUINTO PUESTO

Pese a «respetar» al Español, Juá-

# Camino del Tirich Mir, entre miseria y municiones

- EN PLENA CARRETERA NOS DISPARAN LOS BANDIDOS
- ELENA OCULTA EL DINERO ENTRE SUS ROPAS
- EL KAFIRISTAN, UN PUEBLO DE COSTUMBRES AUTONOMAS, FORMADO POR DESCENDIENTES DE ALEJANDRO MAGNO

Por FERNANDO MARTINEZ PEREZ  
(SECRETARIO TECNICO DE LA EXPEDICION)

nos llenos de polvo y plagados de baches. Eran ya las diez de la mañana del cuatro de agosto. Atravesábamos enormes páramos de tierra gris, con asomos de agua a cada paso, pero incultos por completo. De vez en cuando, un poblado, grupos pequeños de casas de adobe, convertidas algunas en tenderetes que ofrecen té al viajero. Aparecen niños pediguños, que suplican unas rupias. La miseria abunda en análoga medida que las municiones. El país, que vive bajo la ley marcial, está armado hasta los dientes. Todo el que tiene una vaca —vaca raquíca, cabra raquíca, todo es famélico— precisa de un arma para defenderla.

Vemos, en las afueras de una aldea, el entierro de una niña, con su cohorte de sollozos. Pero no hay cementerio. Los muertos reciben sepultura en los bordes de la carretera.

### Nos disparan los bandidos

No avanzamos gran cosa y todavía demoraríamos más, cuando al salir de Dir, un núcleo de relativa importancia comercial, sentimos silbar un par de balas al costado de nuestros jeeps. Los conductores nos advierten atemorizados que han salido al camino los bandidos —lo cual no es raro— y aprietan a fondo el acelerador hasta

el próximo pueblo, donde renuncian a continuar hasta la mañana siguiente. No hay forma de dialogar con nuestros conductores amedrentados, sobre todo en su impenetrable dialecto urdú, derivado del árabe, del que, sin embargo, logré confeccionar un mínimo diccionario con vistas a futuras jornadas. (Luego comprobé la inutilidad de mi trabajo, cuando en la zona de las montañas las gentes hablaban el chitrali, otro dialecto árabe).

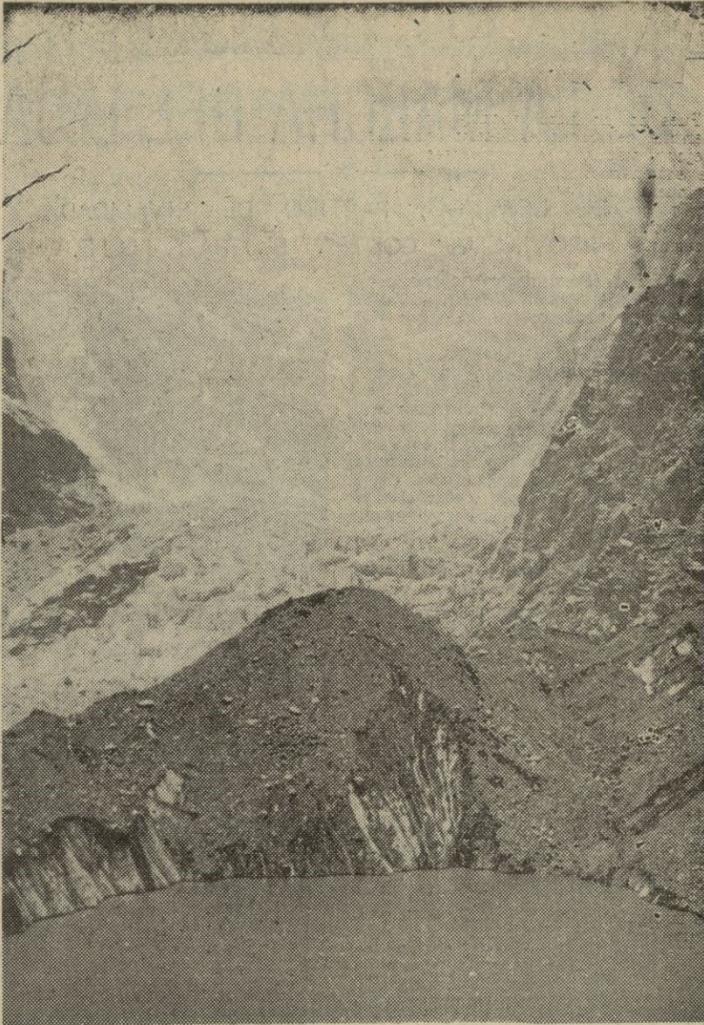
Por primera vez nos sentimos seguros a la hora de conciliar el sueño. Paradójicamente, en medio de una comarca infestada de asaltadores, se encuentra uno con que los pacíficos habitantes han organizado su defensa. Junto a nosotros, que hemos dispuesto nuestros colchones en torno a los coches, un vigilante armado con un rifle y bien provisto de municiones patrulla afanosamente por los alrededores. Con todo, Elena creyó oportuno ocultar el dinero entre sus ropas.

Aquella noche cenamos nuestro plato invariable desde que entramos en suelo pakistani; es decir, arroz y un pollo para todos. No queremos vaciar nuestros morrales, por temor a encontrarnos sin alimentos para intentar el asalto al Tirich Mir.

### Chitral, conglomerado de razas

Reemprendimos viaje a las cinco de la mañana y no llegamos a Chitral hasta las cuatro de la tarde. El pueblo nos sorprendió, no ya por su pobreza, que no era novedad, sino por la enorme variedad de razas —indúes mezclados con mongoles, rusos, tártaros— y la abundancia de jeeps, único vehículo posible para aquellas carreteras que no han conocido ni por asomo el riego asfáltico. Lo más destacado de la ciudad, que calculo tendrá unos siete mil habitantes, es la mezquita, un alegre templo blanco, cuya silueta se recorta sobre la estampa del Tirich Mir. Uno de los pocos edificios de fábrica del pueblo es el viejo hotel colonial inglés. Pero existe también un hospital, el último ya de nuestra ruta hacia el Hindu Kuh, y parece que el Gobierno se esfuerza ahora por levantar escuelas.

En el hotel nos llegan noticias poco alentadoras. Unos turistas franceses nos informan que un alpinista japonés ha muerto cuando intentaba escalar el Tirich Mir, y algunos de nosotros fruncimos el ceño, pensando en que los glaciares, que aparecerían con toda seguridad a partir de los 3.500



LAGO EN EL GLACIAR DEL TIRICA.

metros, pudieran estar en malas condiciones debido a lo avanzado de la temporada. Nadie puso en duda, sin embargo, la viabilidad de nuestro empeño, con que el que más y el que menos se dio una vueltecilla por el mercado, que se halla bien surtido de topacios, telas, brochas y melenudos europeos. Para éstos, el haschich está al alcance de la mano, lo mismo que el tabaco verde u otras hierbas por el estilo.

Paco Caro quiere hacerse con una botella de vino, empeño por demás difícil en un pueblo de creencias musulmanas. No obstante, una extraña mujer, con todo el secreto del mundo, le proporciona una por treinta pesetas.

### Los descendientes de Alejandro Magno

Antes de acostarme, anoto en mi diario las curiosidades del día. Acababa de enterarme de que, cerca de Chitral en una comarca llamada Kafiristan ("Kafir" significa infiel) viven los descendientes de las tropas de Alejandro Magno cuando pasaron en dirección al Oriente. Se trata de un grupo que conserva sus viejas costumbres y pueden considerarse como un pueblo aparte, en medio de aquella amalgama étnica que florece por doquier. Las mujeres de Kafiristan llevan el rostro descubierta, lo que sólo les es dado hacer al resto de las mujeres pakistani que trabajan.

Voy a dormir aquella noche al lado de la guitarra india que me he traído de la tienda, espantando los mosquitos hasta capitular por el sueño. Recordaba entonces qué sería de nosotros si no hubiésemos recibido antes de salir de España la triple vacu-

na contra la fiebre amarilla, cólera y viruela, aunque el cólera no abunda tanto como temíamos.

El agua, eso sí, es buena, ya que viene de las montañas cercanas, pero no alcanza a aliviar la veterana suciedad de las sábanas. La higiene no ha llegado a Chitral, como tampoco los periódicos, y no podemos olvidar que a sesenta millas está Kurag, último pueblo al que llegan los jeeps, pero ya no las sábanas.

Mañana nos esperan... ¡qué digo sesenta millas! Nos quedan doce horas de camino incierto, donde algunos vehículos han rodado hasta el río en aquellos desfiladeros imponentes. Pero se nos asegura que los conductores son excelentes y, al fin y al cabo, estamos ya metidos en danza.

(PYRESA)

## Nombramientos en la Federación Andaluza de Montañismo

Don Rafael Pinilla Mesa, director de la E.N.A.M.

En los locales de la Federación Andaluza de Montañismo, y bajo la presidencia de don José Martín Aivar, presidente de la misma, ha tenido lugar una reunión con carácter extraordinario para designar los siguientes cargos: director de la E.N.A.M. (Sección Andaluza), presidente del G.A.M.E. (Sección Andaluza) y secretario-contador de esta F.A.M.

Para el cargo de director de la E.N.A.M. ha sido nombrado don Rafael Pinilla Mesa, miembro en activo de la E.N.A.M. y gran conocedor de nuestra Sierra, pues cuenta con un gran historial montañero, del que se puede destacar la primera escalada invernal al Mulhacén por su cara norte. También cuenta en su historial con salidas a los Pirineos, Picos de Europa y Alpes, habiendo conseguido escalar la famosa Aguja de Blatière (Chamonix).

Para el cargo de presidente del G.A.M.E. ha sido nombrado don Francisco Olmedo Roelas, miembro fundador de este G.A.M.E. andaluz, así como también es miembro fundador de la E.N.A.M. andaluza. Gran conocedor de Sierra Nevada cuenta en su historial con escaladas de auténtica categoría, tanto en nuestra Sierra como fuera de ella.

Por último, se nombró el cargo de secretario-contador de la F.A.M., para el que fue elegido don Antonio Castillo Rodríguez, también veterano montañero y buen conocedor de Sierra Nevada.

## Rumania ganó a España, en baloncesto (76-72)

ESSEN (Alemania Federal), 15. (A.F.P.). — España ha sufrido su segunda derrota en el séptimo campeonato de Europa, de Baloncesto, lo que la coloca en cuarto lugar en el grupo "A". Esta vez ha sido frente a Rumania, que venció por 76 a 72, después de que la primera parte había terminado empatado a 33.

Con este resultado, España se enfrentará a Bulgaria en la fase final, mientras que Rumania lo hará frente a Checoslovaquia, para decidir los puestos quinto a octavo.

## GARCIA VERGEL, CAMPEON DE ESPAÑA EN ARMA CORTA DE GRUESO CALIBRE

POR EQUIPOS RESULTO VENCEDOR EL DE LA CAPITANIA GENERAL DE CANARIAS

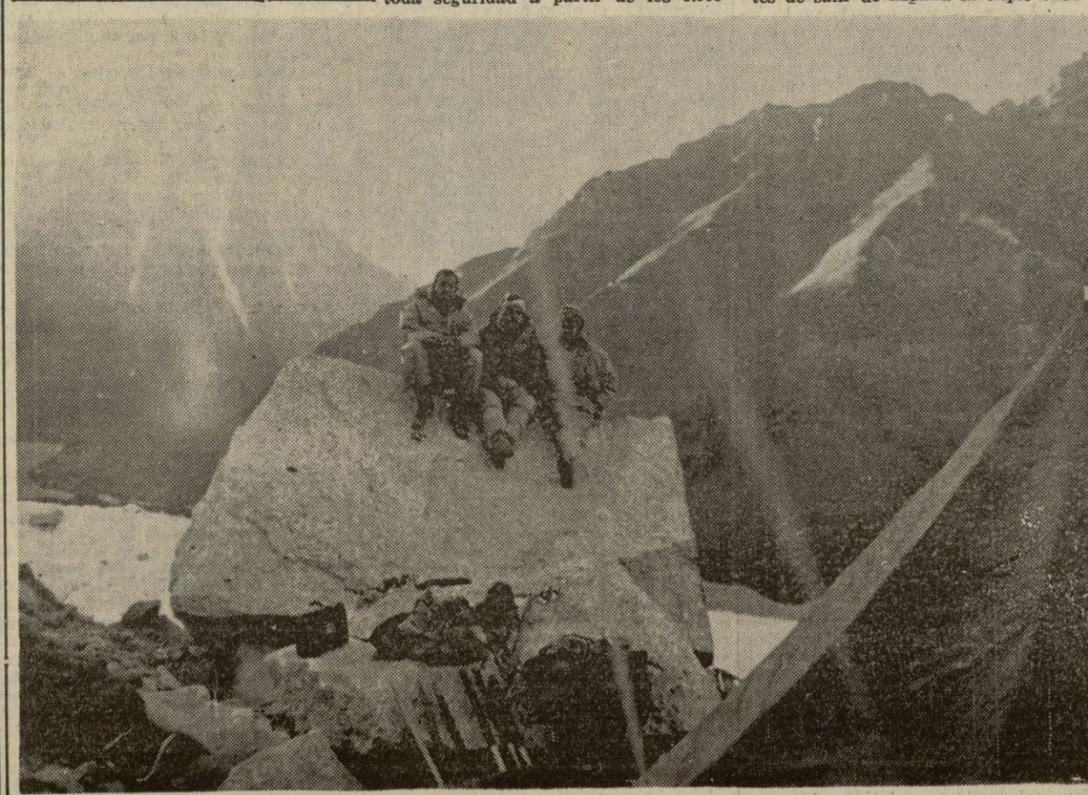
Conforme estaba previsto y con arreglo al programa, en el día de ayer, a las nueve en punto de la mañana, dio comienzo la prueba de arma corta de grueso calibre, para jefes, oficiales y suboficiales, correspondiente a los campeonatos militares de tiro nacional. Por dicha prueba se habían inscrito 80 tiradores. Hubo necesidad de formar tres tandas, dos a 32 y una a 31, por lo que respecta a la prueba de precisión, y después en la segunda fase, a velocidad, en entradas de seis tiradores en el doble juego de siluetas. Cuanto iba a entrar en puesto la última de las series de seis, alrededor de las seis de la tarde, cayó sobre el campo de tiro un fuerte aguacero como consecuencia de la tormenta, motivo por el cual hubo que suspender la prueba de arma larga prevista para las nueve y media de esta mañana, en que entraba en puesto la primera tanda compuesta por 20 tiradores y así sucesivamente, hasta 60 inscritos. La clasificación de jefes y oficiales con arma corta arrojó el siguiente resultado: campeón, el alférez del CIAC García Vergel, con 574 puntos; sub-

campeón, el capitán de Infantería de Marina, del departamento marítimo de San Fernando, don Pedro Díaz Hernández, 567 puntos; tercero, el capitán de la Capitanía General de Canarias, don Cándido Machuca Acosta, 563 puntos.

Por equipos, campeón el de la Capitanía General de Canarias, con 1.644 puntos; subcampeón, quinta región militar, 1.640 puntos; y tercero, departamento marítimo de Cádiz, 1.639 puntos. Hoy a las doce, se efectuará la entrega de premios a los vencedores.

## La quiniela de PATRIA

Burgos - Córdoba	1
Sevilla - Málaga	1 x
Coruña - R. Sociedad	1 x 2
Granada - Español	1
Barcelona - Las Palmas	1
Valencia - Gijón	1
Bilbao - At. Madrid	1
Sabadell - Betis	x 1 2
Madrid - Celta	1 x
Cádiz - Villarreal	1
Leonesa - Hércules	1
Ziñco - Mestalla	1
Castellón - Zaragoza	1 x 2
Rovivedra - Tenerife	1
Reservas	
Mallorca - Ferrol	1
Santander - Jerez	1



ANGEL, CESAR Y PACO, EN EL BASO.



# PROGRAMAS DE RADIO

## LA VOZ DE GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.** — 7:55: Apertura y lectura de programas. — 8: Española a las ocho. (Servicio informativo de Radio Nacional de España). — 8:30: Buenos días con música. — 8:50: Antena de la ciudad. (Información local). — 9:55: Actualidad sindical. — 9: Gran matinal, que comprende los espacios: 9:02: Despertar de Granada, con: Saludos amigos. Felicidades. Actualidad en Granada. Horario de trenes y autobuses. Monumentos y museos. Farmacias de guardia y teléfonos de urgencia. — 10: Horóscopo. — 10:30: Al habla la Oficina de Colocación. — 10:55: Alegría musical. — 11:15: La mujer y su mundo. — 11:30: Galas nupciales. — 12: El Ángel. — 12:10: Sólo para enamorados. — 12:30: Un local comercial para usted. — 13: Recordando melodías.

**PROGRAMA DE MEDIODÍA Y SOBREMESA.** — 13:30: Exitos del microscopio. — 14: Fiesta flamenca. — 14:25: Actualidad sindical. — 14:30: Radio Nacional de España. — 15: Buenas tardes, Granada, con: Tribuna deportiva. Nuestra provincia. Cada día un tema. Espectáculos. — 15:15: Sobremesa musical. — 16: Concierto.

**PROGRAMA DE TARDE.** — 17: Tarde musical. — 19:30: Santo rosario. — 19:45: Bailables para la juventud.

**PROGRAMA DE NOCHE.** — 21: Discorama. — 21:15: Noches hawaianas. — 21:30: Antena de la ciudad. (Información local). — 21:40: Actualidad sindical. — 21:45: Música inmortal. — 22: Radio Nacional de España. — 22:30: El número premiado. — 22:35: Cita con Antonita Moreno. — 23: Estudio 3. — 24: Música para el adiós. — 0:30: Lectura de programas, despedida y cierre.

## RADIO GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.** — 7:50: Apertura y lectura de programas. — 7:58: Matinal, Cadena Ser. — 8: Buenos días, Señor. — Informaciones y reportajes. — Noticias. — El tiempo. — 8:30: El mundo de los deportes. — 8:35: El humor. — Cuchi Cuchi. — 9: ¡Iñigo todos los días! Parece que fue ayer. — 9:30: Tabla. — Pico Ruiz, detective privado. — 10: Mañanas musicales de «Radio Granada». — 10: Voces de hoy. — 10:30: Cita con los famosos. — 11: Canciones por Marifé de Triana. — 11:15: De la pantalla al disco. — 11:30: Conjuntos. — 12: El Ángel, desde la basílica de Nuestra Señora de las Angustias. — 12:10: Tabla. — 12:30: Mediodía, Cadena Ser.

**PROGRAMA DE SOBREMESA.** — 13: La hora del aperitivo. — 13:05: Favoritos del ritmo. — 13:30: Canciones de ayer y de hoy. — 13:50: Una canción para usted. — 13:55: Canta Gilbert Becaud. — 14:10: Su horóscopo y su música. — 14:15: Coser y cantar. — 14:20: Voces de Hispanoamérica. — 14:30: Radio Nacional de España. — 14:58: Guía del espectador. — 15: Siguiendo los deportes. — 15:15: Concierto para la sobremesa. — 16: Exodo. — 16:30: Historias extrañas. — 17: Resurrección. — 17:30: La calle del amor prohibido.

**PROGRAMA DE TARDE - NOCHE.** — 18: Programa musical. — 18:30: Las enemigas. — 19: Yo soy aquí. — 19:30: Club de amigos. — 18:58: Guía del espectador. — 20:05: Novena. — 21: La hora flamenca. — 21:50: Antena deportiva. — 22: Radio Nacional de España. — Cupón pro-ciegos. — 22:30: Perfil radiofónico. — 22:35: Nuestra zarzuela. — 23: Programa de verano. — 24: Madrugada de «Radio Granada». — 1: Edición de madrugada. — 2: Cierre de la estación.

## RADIO POPULAR

7:35: Apertura de la emisión. — 7:40: Oración de la mañana. — 7:45: Despertar con música. — 8:30: Buenos días, Granada. — 9:30: Desde la Gran Vía. — Invitado de honor. — Palabras para una melodía. — El más popular. — Solas de trabajo. — Ayer y hoy. — Coser y cantar. — 11: Te habla una mujer. — Club Refrey. — Sólo la verdad. — 13: Este tiempo nuestro. — Equipo 71. — Puerta Real. — Meridiano de Granada. — Tal día como hoy. — Una copa y un cante. — Actualidad taurina. — Bendición de la mesa. — Noticiero de la ciudad. — Radiodeportes. — 14:30: Radio Nacional de España. — 15:05: Rutas del cante. — 16: La máquina que hace pop. — 17: Nuestro concierto. — 18: Servicio público. — 18:30: Una voz y un estilo. — 19: Estudio para dos. — 20: Radio Nacional de España. — 22:30: Granada, última hora. — 22:45: Poesía y música de Caravelli. — 23:30: La noche es joven. — 1:20: Buenas noches, Señor.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado desde las 9:30 de la mañana a las 11 de la noche son las correspondientes al turno primero: San Matías, 2; Reyes Católicos, 1 (Puerta Real); Reyes Católicos, 32 (Sesquina a Colcha); Gran Vía, 22; San Jerónimo, 52 (frente a Nuestra Señora Perpetuo Socorro); Placeta de Gracia, 8; Calle Real de Cartuja, 59; (Villa Antonio); Barrio de la Virgen, 1; Camino Bajo de Huétor Mino de Ronda, 4; Plaza Jarama y Pingarrón, 4 (Zaidín) y Calle Vera Cruz, 8 (prolongación Puente de Tejero) y Plaza de la Trinidad, 1.

Servicio nocturno: Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las 11 a las 9:30 de la mañana: Reyes Católicos, 24; Placeta de Cauchiles (Albaicín); Camino de Ronda, 68 (junto a Callejón de Gracia) y Pray Leopoldo de Alpandere, 6.

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## CINES DE ESTRENO

### ALIATAR CINEMA

(REFRIGERACION ANGLO)  
::: A las 5 - 7 - 9 y 11 :::  
= ¡ULTIMO DIA!  
= Elke Sommer y Richard Todd  
— en —  
ENTRESIN LLAMAR  
(Mayores 18 años)  
= Cinemascope - Color =  
MANANA: ¡Grandioso estreno!  
Mónica Vitti y Alberto Sordi, en  
AMOR MIO AYUDAME  
(May. 18 años) - Technicolor

### CAPITOL

Desde las 5, última a las 11  
= ULTIMO DIA =  
LAS CINCO ADVERTENCIAS DE SATANAS  
— Eastmancolor —  
● ARTURO FERNANDEZ  
● CRISTINA GALBO  
— MAYORES DE 14 AÑOS —

### GOYA REFRIGERADO

5 - 7 - 9 y 11  
ULTIMO DIA  
AL ESTE DEL EDEM  
Technicolor // Techniscope  
Autorizada mayores de 14 años  
= MANANA =  
Extraordinario éxito  
MAURICE RONET  
LA MUJER INFIEL  
— Eastmancolor —

### GRANADA

(REFRIGERACION ANGLO)  
::: A las 5 - 7 - 9 y 11 :::  
¡ ULTIMOS DIAS !  
SOFIA LOREN y  
MARCELO MASTROIANNI, en  
LOS GIRASOLES  
(Mayores 18 años) - Color  
En TODD-AO - 70 m/m.  
SEGUIDAMENTE: ¡Gran éxito!  
Elizabeth Taylor y Jane Allyson,  
en MUJERCITAS. (Para todos  
los públicos.) — Technicolor.

### ISABEL la CATOLICA

(REFRIGERACION CARRIER)  
Desde las 5, última a las 11  
= ULTIMO DIA =  
DIVERTIDO ESTRENO  
MARIO MORENO  
"CANTINFLAS"  
— en —  
SUBE Y BAJA  
— Eastmancolor —  
(Todos los públicos)

### MADRIGAL

SU LOCAL REFRIGERADO  
A las 5, 7, 9 y 11 - (May. 14 años)  
¡DIVERTIDISIMO ESTRENO!  
LA CASA DE LOS MARTINEZ  
— Eastmancolor —  
Con el más fabuloso reparto  
de cine español  
Julita Martínez-Gracia Morales  
Tony Leblanc-Conchita Velasco  
Manolo Escobar, etc.

### PALACIO DEL CINE

(REFRIGERADO)  
Desde las 5, última a las 11  
EMOCIONANTE ESTRENO  
EL ESPEJO DE LOS ESPIAS  
— Eastmancolor —  
CHRISTOPHER JONES  
PIA DEGERMARK  
(Mayores de 18 años)

### REGIO

(REFRIGERADO)  
A las 5, 7 (numerada), 9 y 11  
HOY, INAUGURACION DE LA TEMPORADA  
ASESINADA AYER  
— Technicolor —  
● RAF VALLONE  
● FRANK WOLFF  
● GABRIELE TINTI  
(Mayores de 18 años)

## ARTE Y ENSAYO Cine de Reestreno

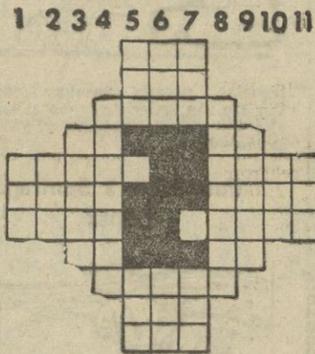
### PRINCIPE

A LAS 7 - 9 y 11  
LOS SERES QUERIDOS  
¡UN FILME MAGISTRAL!  
— Mayores 18 años —

### GRAN VIA Refrigerado.

5 - 7 - 9 y 11  
¡HOY ULTIMO DIA!, de la producción de aventuras orientales, en Totalscope-Eastmancolor, EL GRAN JUSTICIERO, por Rod Flansh y Bella Carter. (Tolerancia menores.) ● MANANA: En Eastmancolor, LOS DESESPERADOS por George Hilton y Ernest Borgnine. Mayores.)

## CRUCIGRAMA



● IBERGRAP

**HORIZONTALES.** — 1: Preposición inseparable; 2: Labre; 3: Fila de casas; 4: Conjunción latina. Entrega; 5: Mujeres sosas y desgarradas. Nombre de varón; 6: Hablado. Turco; 7: Pieza gruesa y curva que forma la proa de la nave. Columnas; 8: Interjección. Símbolo químico; 9: Acomete; 10: Varilla que pasa por el centro de un cuerpo giratorio y le sirve de sostén; 11: Al revés, título inglés.

**VERTICALES.** — 1: Preposición; 2: Anillo; 3: Eluda; 4: Castillo; 5: Onomatopeya de un ruido. Río de la provincia de Cataluña; 6: Pida. Pimiento; 7: Existir. Consonante en plural; 8: Descubre; 9: Provincia española; 10: Piedra sagrada; 11: Al revés, apócope.

### SOLUCION AL ANTERIOR

**HORIZONTALES.** — 1: Atono. Atina; 2: Comilón; 3: Ir. Notar. Mi; 4: Les. Ras. Log; 5: Otoo. Tala. E; 6: Ibas. Foca; 7: Aras. Sara; 8: Nas. Cal. Ser; 9: Ar. Toros. So; 10: Cananas; 11 Emulo. Atase.

**VERTICALES.** — 1: Asilo. Anade; 2: Retirar; 3: Oc. Sobas. Cu; 4: Non. Cas. Tal; 5: Omor. Cono; 6: Ital. Para; 7: Alas. Lona; 8: Tor. Tos. Sat; 9: In. Lacas. Sa; 10: Molares; 11: Aimga. Arose.

**PEATON:** El cruce de las calzadas, realízalo al paso, pero con rapidez

## CINE Regio

(REFRIGERADO)

:: A las 5, 7 (numerada) 9 y 11 ::

— HOY —  
ESTRENO DE LA PELICULA SELECCIONADA PARA LA INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE GRANDES ESTRENOS



## ASESINADA AYER

RAF VALLONE · FRANK WOLFF  
GABRIELE GILLIAN · TINTI · BRAY · MINA  
DIRECCION DUCCIO TESSARI  
TECHNICOLOR JANG.

La crónica más despiadada sobre la trata de blancas en el corazón de Milán  
● AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**EN CARRETERA:**  
¡Peatón, circula siempre por la izquierda!

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### TRABAJO

EL artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959, determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesitan.

### VENTAS

PISO libre terminado y locales comerciales, junto a Recoquidas. Construcciones Alcázar. Teléfono 251904.

CASA vacía para derribo. 40.000 pesetas. Razón: Teléfono 228301.

PISOS libres, terminados, céntricos, con calefacción, facilidades de pago a convenir. Agencia Orientur. Campillo Bajo, 32, primero B.

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa

### ORGANIZACION SINDICAL

#### SERVICIO PROVINCIAL DE ENCUADRAMIENTO Y COLOCACION

#### OFERTAS DE EMPLEO

Existen en este Servicio provincial de Colocación, ofertas de empleo por distintas empresas, para cubrir los puestos de trabajo que a continuación se detallan:

Conductor carnet primera. Señoritas para visitas domiciliarias. Manicura. Aprendices de bñr. Oficiales cerrajeros. Modista a domicilio. Empleadas de hogar internas y externas. Peones de la construcción.

Aquellas personas interesadas en cualquiera de las mencionadas ofertas deberán personarse en estas Oficinas de Colocación, sitas en Calvo Sotelo, Edificio Sindical, donde se les facilitará más amplia información.

Las empresas en general, que necesiten personal, deben dirigirse a estas Oficinas, bien personalmente o llamando al teléfono 23.56.00 extensión 113.

### A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del correspondiente.

Igualmente pueden encargar sus anuncios.

¡Malagueños!  
El periódico de Málaga.  
**SUR**  
se vende en GRANADA

### TELEFONOS DE

**PATRIA**  
Director... 229913  
Redacción... 222595  
Administrador... 229915  
Administración... 222593  
Talleres... 229914

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficios, 8, teléfonos 222593 - 222595; en Agencia de Publicidad ALAS, Milagro, 5, teléfonos 227590 - 226790; Agencia de Publicidad CID, Gran Vía 34, teléfonos 227419 - 227420 y en Empresa Anunciadora PUBLISOL, Acera del Casino, 11, teléfonos 222128 - 227693.

## Programa de Televisión

### BAQUERO - MOTOR Y TELEVISORES

### ANGLO

### TV

Presentan HOY el programa de

**PROGRAMA DE SOBREMESA.**—1:45: Carta de ajuste: Música sudamericana por conjuntos típicos. — 2: Apertura y presentación. — 2:02: Sobre la marcha. 3: Noticias a las tres. — 3:25: Los caballeros del cielo. Hoy: «Filtraciones». Un famoso piloto de pruebas extranjero, enviado por su país a comprar aviones «Mirage», es derribado sobre el Jura, por un grupo de saboteadores que pretenden impedir la venta. — 3:50: Con vosotros. Presentación, concurso y comentarios sobre el libro: «Elefante trompachica». — Aventuras de Babar (XXIX). — Los Picapiedra: «Una estrella barata». Vilma ha sido designada como organizadora de una fiesta benéfica. Pedro le ofrece la ayuda de un amigo suyo, representante de numerosas estrellas. — Mamá y sus increíbles hijos. Hoy: «Esta es mi canción». Discusión entre los dos hermanos respecto a una canción que ambos dicen haber compuesto. — 4:55: Despedida y cierre.

**PROGRAMA DE TARDE.** — 7:15: Carta de ajuste: «Concierto de acordeón»,

por Ivette Horner. — 7:30: Apertura y presentación. — 7:32: Premio al ingenio. 8: Dibujos animados: «Rocky y sus amigos», número 47. — 8:10: Buenas tardes. Una revista en imágenes.

**PROGRAMA DE NOCHE.** — 9: Novela. (Capítulo IV). Hoy: «El molino junto al río Floss». — 9:30: Telediarlo. — 9:55: La noche de los tiempos. Hoy: «Una ciudad llamada Numancia» (segunda parte). España se convierte en provincia romana. Explotación económica de los recursos naturales de la Península. Luchas civiles entre César y Pompeyo y, finalmente, instauración del Imperio Romano, pasando España a ser provincia de éste. Descripción y composición del ejército romano. — 10:25: Sesión de noche. Hoy: «Prometidas sin novio» (1962). Una muchacha china llega a San Francisco con su padre para casarse con un compatriota que la ha seleccionado por medio de una fotografía. — 0:20: Veinticuatro horas. — 0:45: Despedida y cierre.

